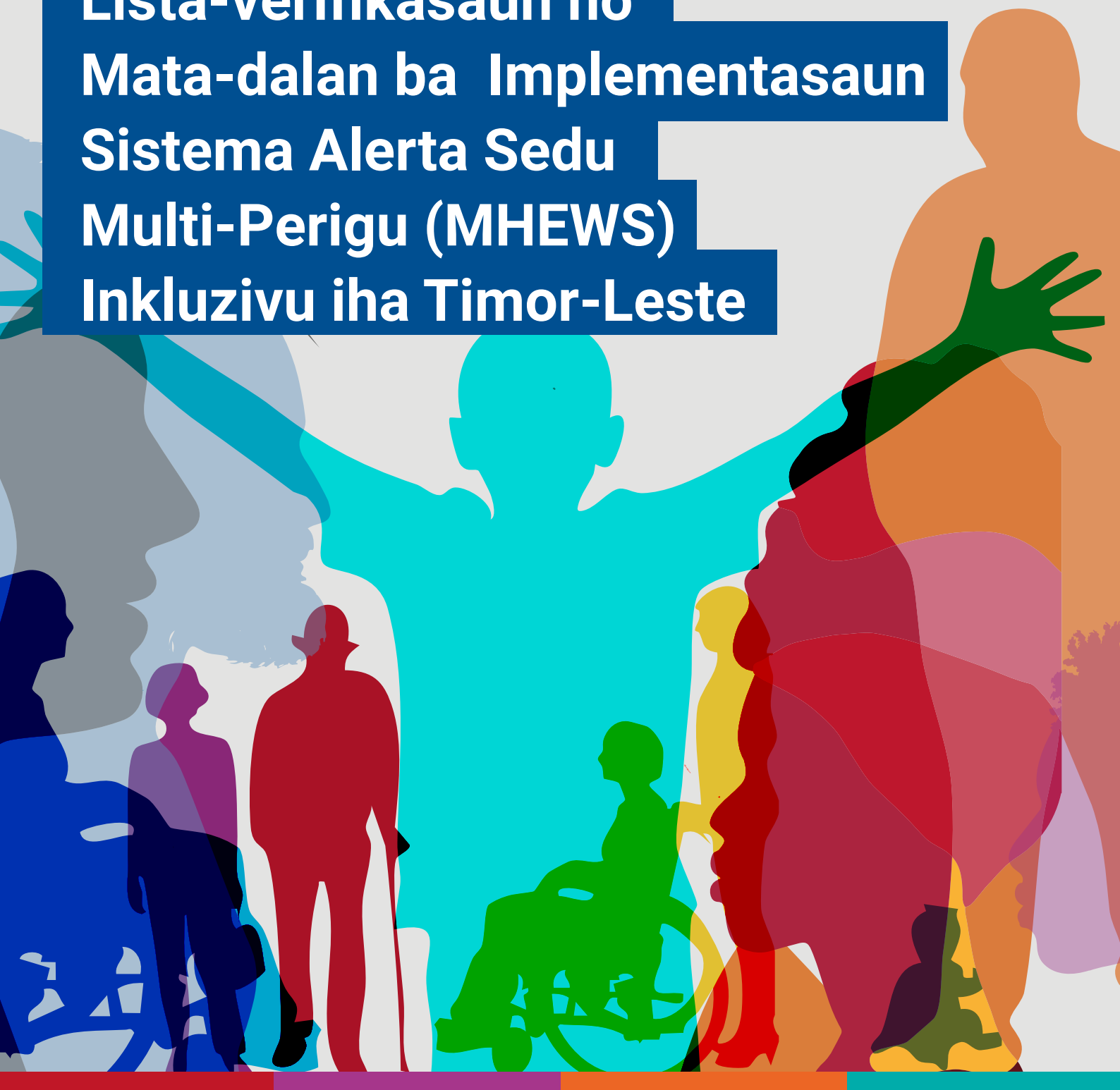


Lista-verifikasaun no Mata-dalan ba Implementasaun Sistema Alerta Sedu Multi-Perigu (MHEWS) Inkluzivu iha Timor-Leste



Avizu Legál

Produsaun hosi diretriz ida-ne'e lidera hosi Autoridade Protesaun Sivil Timor-Leste iha konsulta ho Eskritóriu Nasoins Unidas nian ba Redusaun Risku Dezastre (*United Nations Office for Disaster Risk Reduction - UNDRR*).

Dezignasaun oioin ne'ebé utiliza iha-ne'e no apresentasaun materiál iha publikasaun ida-ne'e la implika espresaun hosi opiniaun ruma hosi parte Sekretariadu Nasoins Unidas nian kona-ba estatutu legál hosi kualkér país ka território ka ninian autoridade ka kona-ba delimitasaun hosi ninian fronteira. Dezignasaun ba grupu oioin iha país iha testu no tabela sira ne'e eskuzivamente intende ba konveniênsia estatística no analítica no la nesesáriamente espresa julgamentu ida kona-ba etapa ne'ebé país ka área ida atinji iha prosesu desenvolvimentu. Temi naran hosi kompaña no produktu komersiál la implika endosu hosi Nasoins Unidas.

Direitu balu rezervadu. Traballu ida-ne'e disponível iha lisensa hosi Creative Commons Attribution-NonCommercial 3.0 IGO (CC BY-NC IGO); <https://creativecommons.org/licenses/by-nc/3.0/igo/legalcode>

Tuir kondisaun hosi lisensa ida-ne'e, traballu ida-ne'e bele kopia, redistribui no adapta ba fín la'ós-komersiál, naran katak traballu ida-ne'e sita tuir maneira ida apropiada. Karik uza kualker parte hosi traballu ida-ne'e, la bele iha sujestaun katak UNDRR endosa kualkér organizasaun espesífika, produktu ka servisu.

La permite atu utiliza logotipu hosi UNDRR.

Utilizadór sira ne'ebé hakarak atu uza-fali matéria hosi traballu ida-ne'e, ne'ebé distribui ba terseira parte, hanesan tabela, figura ka imajen, mak responsável atu determina karik presiza permissaun ba reuzu ne'e no hetan permissaun hosi detentór direitu autoria. Risku hosi reivindikasaun ne'ebé mosu hosi violasaun ba komponente balu ne'ebé parte terseira sai nu'udar na'in iha traballu ne'e únikamente fila ba utilizadór.

Informasaun kona-ba produktu UNDRR nian disponível ba uzu la'ós-komersiál. Pedidu atu uzu komersiál, direitu no lisensiamentu bele submeter liuhosi: <https://www.undrr.org/contact-us>

Publikasaun ida-ne'e bele sita gratuitamente maibé fó rekoñesimentu ba fonte ne'e presiza.

Sitasaun: Autoridade Protesaun Sivil (2024), Checklist and Implementation Guideline for Inclusive Multi-Hazard Early Warning System (MHEWS) in Timor-Leste

Rekoñesimentu

UNDRR hakarak rekoñese ninian país doadór sira prinsipál ba sira-nia apoiu: Suésia, Japaun, Noruega, Suísa no Finlândia, nune'e mós ba kontribuinte sira prinsipál: Repúblika Koreia, Luxemburgu, Xina, Filipinas no Fransa. UNDRR hakarak mós atu rekoñese apoiu signifikativu hosi Austrália ba ninian Eskritóriu Rejonál ba Ázia-Pasífika.

Relatóriu ida-ne'e hetan tan apoiu hosi Portugal. Opiniaun sira ne'ebé haktuir iha publikasaun ida-ne'e hosi autór rasik no la nesesáriamentu representa opiniaun hosi doadór sira.

© Autoridade Protesaun Sivil, 2024

Ba informasaun adisionál, halo-favór kontakta:

Autoridade Protesaun Sivil, Rua Caicoli, Postu Administrativu Vera Cruz, Munisípiu Díli, <https://www.apc.gov.tl>, grec@apc.gov.tl, Tel. +670 7787942

United Nations Office for Disaster Risk Reduction (UNDRR), 7bis Avenue de la Paix, CH-1211 Jenebra 2, Suísa, Tel: +41 22 917 89 08

Bureau of Meteorology hosi Austrália, Meteorological, Climatological and Geophysical Agency hosi Indonézia, modelu internasionál



Lista-verifikasaun no Mata-dalan ba Implementasaun Sistema Alerta Sedu Multi-Perigu (MHEWS) Inkluzivu iha Timor-Leste





Sigla no Abreviatura

ADTL	Asosiasaun Defisiénsia Timor-Leste
APS	Autoridade Protesaun Sivíl
CVTL	Cruz Vermelha de Timor-Leste
DNJD	Diresaun Nasionál Jestaun Dezastre
DNJRD	Diresaun Nasionál Jestaun Risku Dezastre (alternativu ba DNJD)
DNMJ	Diresaun Nasionál Meteorolójika no Jeofízika
EKM	Empreza Ki'ik no Média
FNUP	Fundu Nasoins Unidas ba Populasaun
IJIS	Igualdade Jéneru no Inklusaun Sosiál
JRD	Jestaun Risku Dezastre
KMJRD	Komité Munisipál ba Jestaun Risku Dezastre
KNPS	Konsellu Nasionál Protesaun Sivíl
KSJRD	Komité Suku ba Jestaun Risku Dezastre
MAE	Ministériu Administrasaun Estatál
MAPPF	Ministériu Agrikultura, Pekuária, Peska no Floresta
MHEWS	Multi-Hazard Early Warning System
MJ	Ministériu Justisa Justice
MS	Ministériu Saúde
MSSI	Ministériu Solidariedade Sosiál no Inklusaun
MTKI	Ministériu Turizmu, Komérsiu no Indústriia
ODS	Objetivu Dezenvolvimentu Sustentável
OIM	Organizasaun Internasionál ba Migrasaun
PAM	Prezidente Autoridade Munisipál
PISJ	Planu Integrasaun Sosiál no Jéneru
POP	Prosedimentu Operasionál Padraun
RIMES	The Regional Integrated Multi-Hazard Early Warning System for Africa and Asia
RRD	Redusaun Risku Dezastre
SAAJ	Sistema Aprendizajen Asaun Jéneru
SASBK	Sistema Alerta Sedu Bazea iha Komunidade

SEIJ	Sekretaria Estadu ba Igualdade Jéneru
SIURAJ	Sistema Informasaun Utilizasaun Rai Agríkola no Jeográfika
SONPS	Sentru Operasaun Nasionál hosi Protesaun Sivíl
TIK	Teknolojia Informasaun Komunikasaun
VBJiE	Violénsia Bazea ba Jéneru iha Emerjénsia

Konseitu Xave no Definisaun

Asesibilidade garante asesu hanesan ba ema ho defisiénsia ba ambiente fízika, transporte, informasaun, komunikasaun, no servisu públiku oioin. Organizasaun ba ema ho defisiénsia (OEHD) lidera no governa hosi ema ho defisiénsia no adere ba prinsípiu Konvensaun ONU nian ba Direitu Ema ho Defisiénsia (CRPD, sigla Inglés).

Dezastre mak perturbasaun signifikativu ba comunidade ka sosiedade oioin ne'ebé mosu tanba eventu perigozu nian ne'ebé iha interasaun ho esposisaun, vulnerabilidade, no kapasidade, hodi rezulta lakon oioin ho ninian impaktu. Liafuan “dezastre natural” evita uza iha-ne'e atu enfatiza katak vulenrabilidade mak kauzu abut ne'ebé bele mitiga liuhosi redusaun risku dezastre (RRD) no ninian jestaun.

Disseminasaun no Komunikasaun envolve distribuisaun alerta autoritativa, oportuna, presizu, no ezekutável hosi fonte ida ofisiál. Komponente ida-ne'e garante katak alerta to'o ba membru comunidade hothotu liuhosi kanál komunikasaun barak, hodi permite sira foti asaun ne'ebé adekuadu atu proteje sira an rasik.

Sistema alerta sedu integra atividade monitorizasaun ba perigu, previzaun, avaliasaun risku, komunikasaun, no preparasaun atu permite asaun oportuna oioin ne'ebé redús risku dezastre. Asaun sedu envolve medida proativu ne'ebé foti hodi responde ba previzaun ka alerta atu minimiza impaktu, hodi muda hosi resposta emerjénsia reativu ba medida preventiva.

Igualdade Jéneru no Inklusaun Sosiál (IJIS) ne'e konseitu ida ne'ebé aborda melloria ba ativu meu-subsisténsia no servisu ba ema hothotu, inklui feto, ema-ki'ak, no grupu sira ekskluidu. IJIS apoia polítika no mentalidade inkluzivu, aumenta voz no influénsia hosi membru comunidade hothotu, partikulármente sira ne'ebé mak marjinalizadu.

Jéneru refere ba papél, komportamentu, no atributu ne'ebé sosiálmente konstroi no konsidera apropriadu ba jéneru sira ne'ebé diferente. Jéneru influensia espetativa, responsabilidade, no oportunidade, ne'ebé dala-barak hamosu dezigualdade no diskriminasaun, partikulármente hasoru feto no indivídu sira ho jéneru oioin. Jéneru ne'e parte ida hosi kontestu sósiu-kulturál ne'ebé amplu liu, hodi interseksiona ho fatór seluk hanesan klase, rasa, idade, no orientasaun seksuál.

Servisu Monitorizasaun no Alerta envolve deteksaun, monitorizasaun, análise no previzaun ba perigu no sira-nia konsekuénsia posível. Komponente ida-ne'e aserta katak alerta presizu no oportuna ne'e fó-sai bazea ba dadus tuir tempu réal no análise sientífika.

Sistema Alerta Sedu ba Multi-Perigu (sigla Inglés, MHEWS) aborda perigu no/ka impaktu balu ne'ebé ho tipu simillante ka diferente iha kontestu ne'ebé eventu perigozu ne'e akontese mesak,

simultáneamente, iha tempu rapidamente, ka kumulativamente durante tempu. Sistema ne'e konsidera efeito potenciál interligadu hosi perigu sira ne'e hodi fó estratéjia abranjente iha redusaun risku.

Abordajen Sentrada iha Ema iha MHEWS aserta katak sistema alerta sedu desenvolve atu prienxe nesiedade hosi populasaun sira ne'ebé vulnerável liu. Abordajen ida-ne'e envolve partisipasaun ativa hosi comunidade sira iha konsesaun, implementasaun, no avaliasaun ba sistema alerta sedu. Nia mós garante katak alerta sira ne'e komprensível, asesível, no ezekutável ba membru comunidade hothotu.

Ema ho defisiénsia inklui ema sira ne'ebé ho defisiénsia tempu naruk, ne'ebé hamutuk ho barreira sosiedade nian, impede partisipasaun masimu iha sosiedade. Inkluzan defisiénsia aserta partisipasaun signifikativu no promosaun direitu oioin hosi ema ho defisiénsia, hodi kumpri Konvensaun kona-ba Direitu hosi Ema ho Defisiénsia (CRPD). Aborda inkluzan ba defisiénsia envolve konsistentemente integra aspetu sira ne'e hotu iha operasaun no programa.

Preparasaun no Resposta envolve planu ativasan no preparasaun nune'e mós resposta ho kapasidade iha nível hothotu hodi responde ba alerta ne'ebé simu. Komponente ida-ne'e aserta katak comunidade, governu, no organizasaun oioin pruntu atu atua alerta, nune'e redús impaktu dezastre.

Koñesimentu kona-ba Risku signifika rekollamentu sistemátika ba dadus no avaliasan risku dezastre atu hatene perigu, vulnerabilidade, no espozisaun hosi comunidade sira. Komponente ida-ne'e esensiál atu identifika no priotiza risku, hodi permite prosesu toma desizaun ne'ebé bazea ba informasaun no medida redusaun risku ne'ebé efikás.

Índise

Sigla no Abreviatura	V
Konseitu Xave no Definisaun	VII
Introdusaun	11
Objetivu hosi Mata-dalan Ida-ne'e	11
Utilizador	11
Ámbitu no Eskema hosi Mata-dalan Ida-ne'e	13
Enkuadramentu Polítika no Institusionál	14
Komponente Haat + Governasaun ba MHEWS	18
Asaun ba Koñesimentu Inkluzivu kona-ba Risku Dezastre	24
Asaun ba deteksaun, observasaun, análise no previzaun inkluzivu	30
Asaun ba disseminasaun no komunikasaun inkluzivu	34
Asaun ba inkluziun iha preparasaun no resposta	39
Asaun ba MHEWS governasaun inklusivo no koordenasaun	44
Referénsia	48
Aneksu I:	50
Detalle Kontaktu hosi Organizasaun ADTL ne'ebé presta servisu no apoia ema ho defisiénsia iha Timor-Leste	50
Aneksu II:	53
Detalle Kontaktu hosi Organizasaun Feto Timor-Leste	53
Aneksu III:	55
Sasán ai-hán no la'ós-ai-hán	55



Introdusaun

Objetivu hosi Mata-dalan Ida-ne'e

Sistema ida kona-ba Alerta Sedu ba Multi-Perigu (MHEWS, sigla Inglés) ne'e esensiál atu responde ba risku dezastre, hodi adapta ba alterasaun klimátika, ho minimiza estragu, partikulármente proteje moris no meiu-subsisténsia hosi populasaun sira ne'ebé vulnerável tebes iha Timor-Leste.

Objetivu hosi mata-dalan MHEWS Inkluzivu ida-ne'e mak atu garante katak parte sira xave hosi sistema alerta sedu (hanesan governasaun, koñesimentu kona-ba risku dezastre, deteksaun, monitorizasaun, análise, no previzaun, disseminasaun no komunikasaun, no preparasaun atu responde) iha Timor-Leste tenke sai responsivu ba jéneru no inkluzivu ba defisiénsia. Mata-dalan ida-ne'e komplementa Governu Timor-Leste nia Prosedimentu Operasionál Padraun (SOP) ba Alerta Sedu ne'ebé dezenvolve hosi Autoridade Deznada Nasionál (ADN).

Dokumentu ida-ne'e primáriamente tulun CPA, Ministériu Agrikultura, Pekuária no Peska, no Diresaun Nasionál ba Meteorolojia no Jeofízika (NDMG) hodi kumpri sira-nia obrigasaun legál atu implementa sistema alerta sedu, no Governu Timor-Leste nia prioridade ne'ebé aliña tuir planu nasional emerjénsia hosi autoridade protesaun sivil, no planu asaun nasional ba violénsia basea ba jéneru 2022-2032 (PAN-VBJ).

Dokumentu mata-dalan MHEWS inkluzivu ida-ne'e mós intende atu apoia parte sira interesadu iha nivel governu nasional no lokal, nune'e mós liña ministériu sira pertinente ne'ebé envolve iha redusaun risku dezastre no adaptasaun ba alterasaun klimátika ne'ebé mak sai nu'udar parte hosi ekosistema MHEWS inkluzivu iha país ida-ne'e. mata-dalan ida bele uza iha maneira ida rotina iha implementasaun redusaun risku dezastre no resposta iha área jeográfiku oioin iha Timor-Leste.

Kruxiál mós mata-dalan ida-ne'e implementa no avalia tuir ninian efikasias no efetividade hodi responde ba nesesidade hosi feto, labarik, ema ho defisiénsia, idozu, no grupu minoria seluk.

Utilizador

"Utilizador" hosi mata-dalan MHEWS inkluzivu refere ba indívidu no instituisaun sira ne'ebé responsável atu fornese servisu sira kona-ba MHEWS nu'udar parte ida hosi redusaun no jestaun risku dezastre. Uzuáriu primária mak Autoridade Protesaun Sivil (APS), Diresaun Nasionál ba Meteorolojia no Jeofízika (NDMG), Ministériu Agrikultura, Pekuária, Peska no Floresta (MAPPF), no departamentu balu governu nian iha nível nasional no lokal lida ho jestaun risku dezastre no adaptasaun alterasaun klimátika. Organizasaun sosiedade sivil, academia, no parseiru dezenvolvimentu bele uza mata-dalan ida-ne'e atu tulun sira-nia programa no projetu hodi suporta Timor-Leste nia melloria iha sistema alerta sedu no edifísiu reziliente hosi comunidade.

Governu Nasionál

Papél: Lidera preparasaun, prevensaun, mitigasaun, resposta ba krize, no iniciativa rekuperasaun.

Responsabilidade: Garante kapasidade adekuaudu atu prevene no responde ba krize, inklui apoia populasaun ne'ebé vulnerál. Responsável mós ba koordenasaun, haree progresu, identifika lakuna no oportunidade atu fortifika prevensaun dezastre, mitigasaun, no sistema alerta sedu no halo avaliasaun hodi fortifika matadalan.

Benefísiu: Mata-dalan ida-ne'e fornese enkuadramentu abranjente ida ba dezvoltimentu no implementasaun política, estratégia inkluzivu, programa no planu hodi garante katak esforsu nasional aliña tuir prática di'ak-liu no norma internacional.

Governu Lokál /Munisípiu

Papél: Garante resposta sira ne'ebé seguru no inkluzivu ho rekursu umanu no finanseiru ne'ebé integradu.

Responsabilidade: Kordena, Implementa no halo advokasia MHEWS inkluzivu, hodi suporta política no programa pré-dezastre, durante dezastre, no pós-dezastre.

Benefísiu: Mata-dalan ida-ne'e oferese ferramenta prática no metodolojia ba governu lokal atu mellora sira-nia kapasidade preparasaun no resposta ba dezastre, hodi aserta katak membru comunidade hothotu, espesialmente sira ne'ebé vulnerável liu, hetan protesau.

Organizasaun Sosiedade Sivil, Instituisaun Investigasaun, no Akademia

Papél: Suporta Fó fiskalizaun no advokasia, no suporta asaun iha nivel comunidade

Responsabilidade: Suporta iniciativa lidera hosi Governo ba implementasaun MHEWS liuhosi avalia tendénsia xave no fó rekomendasaun bazea ba prova atu suporta desizór (Governante) hodi fortalese resposta MHEWS inkluzivu ba populasaun sira vulnerável.

Benefísiu: Mata-dalan ida-ne'e serve nu'udar rekursu ida valioza atu hala'o atividade investigasaun, advokasia, no kapasitasaun, hodi promove abordajen jestaun risku dezastre ida ne'ebé inkluzivu no efikas liu. Dokumentu ida-ne'e mós bele sai ferramenta ida útil ba sensibilizasaun comunidade nian kona-ba asaun sedu ba redusaun risku dezastre iha nivel comunidade hosi organizasaun sosiedade sivil no rede redusaun risku dezastre.

Parseiru Dezenvolvimentu

Papél: Suporta esforsu protesau sivil.

Responsabilidade: Suporta iniciativa lidera hosi Governo ba implementasaun MHEWS atu garante katak suporta ba protesau sivil ne'e responsivu ba jeneru no inkluzivu ba ema ho defisiensia, ho

koordinasaun ho APS, DNMG, no MALFF.

Benefísiu: Mata-dalan ida-ne'e fasilita kolaborasaun koordinasaun entre parseiru dezvoltamentu, atu garante katak sira-nia esforsu aliña tuir prioridade nasional no kontribui ba sosiedade ida reziliente no inkluzivu liu.

Ámbitu no Eskema hosi Mata-dalan Ida-ne'e

Nu'udar dokumentu komplementár ida ba Prosedimentu Operasionál Padraun (*POP*) *ba MHEWS*, mata-dalan ida-ne'e elabora atu tulun uzuáriu sira komprende signifikativu hosi MHEWS inkluzivu no fó ferramenta no ezemplu oioin atu fortifika inkluziun iha kadeia valór MHEWS nian. Mata-dalan ida-ne'e inklui aspetu xave tuir-mai:

Enkuadramentu Polítika no Institusionál

Mata-dalan ida-ne'e esplika enkuadramentu polítika, regulamentár, no institusionál atuál ne'ebé eziste ba sistema alerta sedu.

Komponente Haat hosi MHEWS Inkluzivu

Seksaun ida-ne'e hatudu oinsá inkluziun bele hala'o iha prátika bainhira aliña ho elementu haat ne'ebé sai nu'udar esensial ba MHEWS:

- Koñesimentu kona-ba Risku Dezastre
- Deteksaun, Monitorizasaun, Análize, no Previzaun ba Perigu
- Disseminasaun no Komunikasaun
- Preparasaun no Resposta

Governasaun no Koordinasaun

Ho hanoin atu hametin parseria no kolaborasaun entre interviante oioin, inklui ajénsia governu nian, organizasaun la'ós-governamentál, sosiedade sivil, no parseiru sira internasionál atu fortifika inkluziun jéneru no sosiál hodi nune'e bele koordena sistema alerta sedu ida sentradu iha ema ne'ebé efikás, nu'udar parte ida hosi redusaun risku dezastre.

Mata-dalan ida-ne'e elabora bazea ba informasaun oioin hosi polítika nasional no mundiál oioin ne'ebé disponível hodi sai nu'udar dokumentu oreintadór kona-ba sistema alerta sedu ne'ebé responsivu/ inkluzivu ba jéneru no ema ho defisiénsia iha jestaun risku dezastre (*Haree Referénsia*).

Enkuadramentu Polítika no Institusionál

Timor-Leste nia Planu Estratéjiku Dezenvolvimentu Nasionál (PEDN) 2011-2030 hatuur estratéjia inkluziun sosiál ne'ebé buka atu suporta populasaun sira vulnerável no garante katak governu nia kompromisu ba agenda Objetivu Dezenvolvimentu Sustentável (ODS) 2030 kona-ba "la-husik ema ida iha-kotuk." PEDN 2011-2030 mós inklui kria enkuadramentu ida hodi proteje direitu hosi ema ho defisiénsia, idozu, fetu, labarik, no grupu minoria sira, enkuantu fó servisu apoiu ba família sira ne'ebé vulnerável. Hodi aliña ho PEDN ne'e, Planu Asaun Nasionál ba Violénsia Bazea ba Jéneru 2022-2032 (PAN VBJ) mós orienta política, planu no operasaun seluk hosi entidade oioin governu nian, inklui Planu Emerjénsia Nasionál Protesaun Sivil (PENPS) 2024.

Lei no política nasional hosi Repúblika Demokrátika Timor-Leste (RDTL) atribui mandatu no responsabilidade ba entidade nasional tolu ne'ebé sai nu'udar kadeia ba MHEWS iha Timor-Leste. Entidade sira ne'e mak i) Autoridade Protesaun Sivil ne'ebé tutela ba Ministériu Interioór, ii) Diresaun Nasionál Meteorolojia no Jeofízika ne'ebé tutela ba Ministériu Transporte no Komunikasaun, no iii) Agriculture Land Use Geography Information System (ALGIS), tutela ba Ministériu Agrikultura, Pekuária, Peska, no Floresta. *The Standard Operating Procedures (SOP)* ba MHEWS fornese prosedimentu no protokolu pasu idaidak ba entidade tolu ne'e hodi fornese servisu alerta sedu iha maneira ida koordinada.

Ministériu Interioór (MI), Autoridade Protesaun Sivil (APS)

Enkuadramentu legál hosi APS ne'e evolui hosi Governu Konstitusionál Dauwaluk no Dasiak, ne'ebé altera papél hosi APS bazea ba Governu nia Dekretu-Lei Nú. 23/2024 iha 10 Maiu, hodi emenda Dekretu-Lei Nú. 11/2022 iha Marsu hosi Governu anterior. Dekretu-Lei Nú. 23/2024 estabeselese estrutura ida ne'ebé haktuir katak Prezidente APS ne'e koajuva hosi Diretór Ezekutivu ida no Komandante Nasionál id aba Operasaun Protesaun Sivil. Prezidente APS mak responsável ba jestaun jerál, no Diretór Ezekutivu jere apoiu administrative, no Komandante Nasionál supervizona operasaun protesaun sivil.

Mudansa iha 2024 iha enkuadramentu legál ne'e garante katak prestasaun servisu ida efikás fornese duni ba populasaun vulnerável iha resposta ba risku d no jestaun ezastre antes, durante, no depois dezastre. Hodi aumenta tan pozisaun Diretór Ezekutivu, hodi asegura koordinasaun administrativa no ninian implementasaun sai kabeer liután iha APS.

Ministériu Transporte no Komunikasaun (MTK), Diresaun Nasionál Meteorolójika no Jeofízika (DNMJ)

MTK responsável ba konsesaun, implementasaun, koordenaun, no evaluasaun política ne'ebé Konsellu Ministru defini no aprova. Política ne'e mak hanesan manutensaun no dezvoltamentu informasaun meteorolójika no seismolójika nune'e mós sistema vijilánsia; inklui konstrusaun no manutensaun ba sira-nia infraestrutura.

Hodi refere ba Artigu 17 hosi Dekretu-Lei ne'e, DNMJ hosi MTK ne'e hetan mandatu atu monitoriza no analiza informasaun kona-ba risku dezastre iha nível nasional no internacional, nune'e mós eventu klimatiku, meteorolójiku, no seismolójiku. Papél sira ne'e inklui estabese sistema alerta sedu ida atu partilla previzaun tempu, organiza sistema alerta sedu nasional ida hodi fó notifikasaun antes no depois dezastre, no kria banku dados nasional ida atu suporta rede automatizada ida medida preventivu no rekuperaun iha comunidade antes, durante, no depois dezastre natural.

Ministériu Agrikultura, Pekuária, Peska no Floresta (MAPPF), *Agriculture Land Use Geography Information System (ALGIS)*

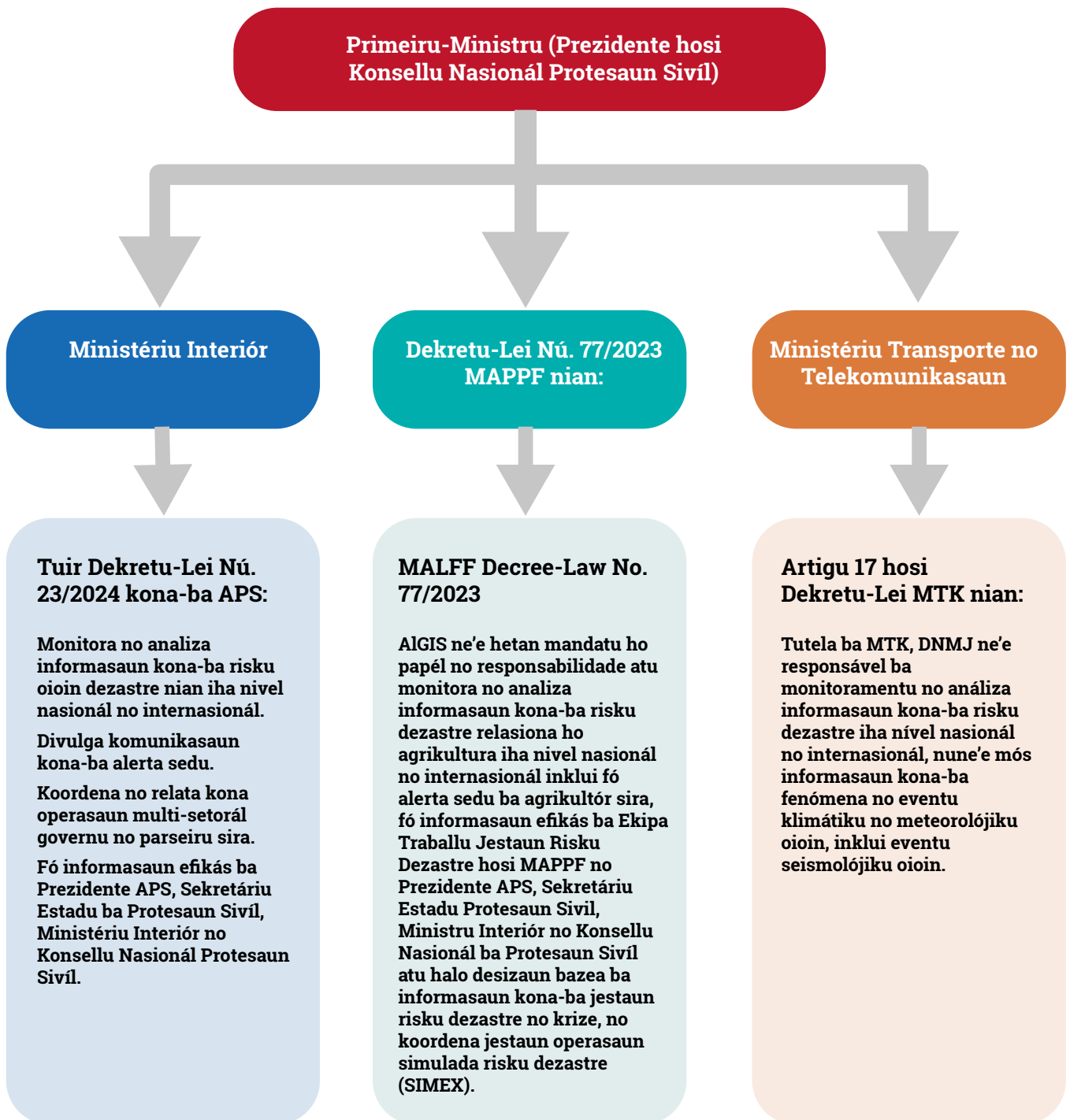
MAPPF responsável ba konsesaun, implementasaun, koordenaun, no evaluasaun política ne'e Konsellu Ministru defini no aprova ba Ministériu Agrikultura, Pekuária, Peska no Floresta.

Hanesan prevee iha Dekretu-Lei Nú. 77/2023, ALGIS monitoriza no analiza informasaun relasiona ho risku ba agrikultura iha nivel nasional no internacional. ALGIS koordena simulasaun jestaun risku dezastre (SIMEX) no ezersísiu lisaun aprendida kona-ba risku no prioridade ne'ebé mosu nune'e mós desenvolve sistema informasaun kona-ba atlas risku dezastre nasional, banku dados, no sistema informasaun jeográfika (SIJ) seluk. Nune'e, ALGIS mós fornese alerta sedu ba agrikultór sira, hodi fornese informasaun ba MAPPF nia Forsa Traballu ba Jestaun Risku Dezastre (JRD), Prezidente APS, Sekretaria Estadu ba Protesaun Sivil, Ministériu Interiór, no Konsellu Nasionál ba

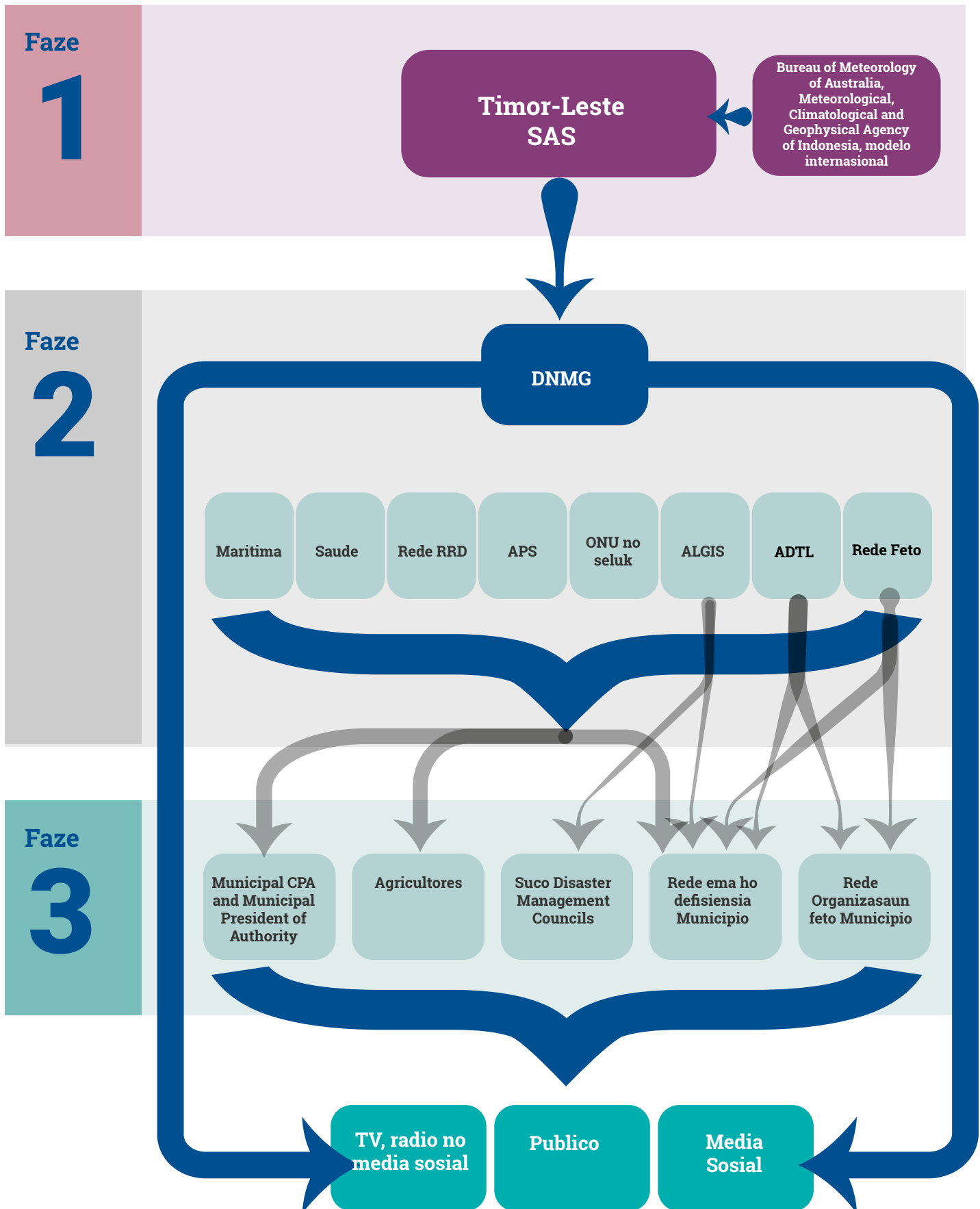
Protesaun Sivil atu apoia foti desizaun bazea ba informasaun iha jestaun dezastre no krize. Bazea ba dekreto-lei hosi liña ministerial ididak, diagrama iha-kraik ne'e ilustra kadeia hosi sistema alerta sedu tuir funsaun no responsabilidade hosi APS, DNMJ, no ALGIS.

Hodi halo referénsia ba papél no responsabilidade ne'ebé defini ona ba APS, DNMJ, no ALGIS, kadeia inkluzivu hosi sistema informasaun no disseminasaun hosi alerta sedu mak hanesan haree iha diagrama iha-kraik.

Kadeia hosi Sistema Alerta Sedu (SAS) iha Timor-Leste



Fonte: Dekretu-Lei kona-ba MI, MALFF, no MTC



Fonte: Sistema disseminasaun informasaun kona-ba Sistema Alerta Sedu hosi Diresaun Nasionál Meteorolójika no Jeofízika

Komponente Haat + Governasaun ba MHEWS

Sistema Alerta Sedu (SAS) ne'e sistema integrada ida ba atividade monitorizasaun, previzaun tempu, avaliasaun risku dezastre, komunikasaun, no preparasaun ne'ebé permite individu, comunidade, governu, no empresa sira foti asaun oportuna hodi redús impaktu potenciál hosi eventu perigozu. SAS ne'ebé efikás inklui komponente interligadu xave haat.

Koñesimentu kona-ba risku dezastre: Hala'o avaliasaun ba risku no análise perigu ne'ebé abranjente sai esensiál atu komprende vulnerabilidade no espozisaun hosi grupu populasan diferente ba risku no perigu. Ida-ne'e inklui rekolla no analiza dadus dezagregadu tuir jéneru, idade, defisiénsia no fatór seluk ne'ebé relevante.

Deteksaun, monitorizasaun, análise no previzaun ba perigu: Implementa teknolojia monitorizasaun avansada no sistema atu detekta no prevee perigu. Ida-ne'e inklui hodi garante katak mensajen alerta nian ne'e presizu, oportuna, no asesível ba membru comunidade hothotu.

Disseminasaun no komunikasaun: Dezenvolve no utiliza kanál komunikasaun barak hodi dissemina alerta ne'e efetivamente. Ida-ne'e inklui garante katak mensajen sira komprensível, ezekutável, no atinji segmentu hothotu hosi populasan, inklui sira ne'ebé hela iha área remota no marginalizada.

Preparasaun no resposta: Mellora kapasidade preparasaun no resposta hosi comunidade, governu, no organizasaun. Ida-ne'e inklui hala'o ensaiu no simulasaun regulár, hodi hala'o programa formasaun no kapasitasaun, no aserta katak rekursu no pesoál sira prontu atu responde ba emerjénsia.

sistema alerta sedu ne'e efikás bainhira ema bele hala'o. Tan ne'e, importante katak sistema ne'e harii hodi konsidera koñesimentu, kapasidade no nesesidade hosi comunidade sira ne'e iha risku, inklui feto, ema ho defisiénsia, idozu, no labarik sira.

Governasaun no Koordenasaun:

Atu komponente haat ne'e funsiona efetivamente, koordenasaun iha perigu oioin iha perigu no setór oioin, inklui atór sira, nune'e mós iha nível oioin ne'e esensiál. Komponente Governasaun hatuur baze ida koeza, koordenada, no efikás ba MHEWS ne'ebé bele adapta tuir sirkunstánsia ne'ebé muda no kontínua atualizada durante tempu. Pozisaun estratéjiku ida-ne'e garante katak komponente haat hothotu ne'ebé deskreve iha-leten harii iha baze ida sólida no konfiável.

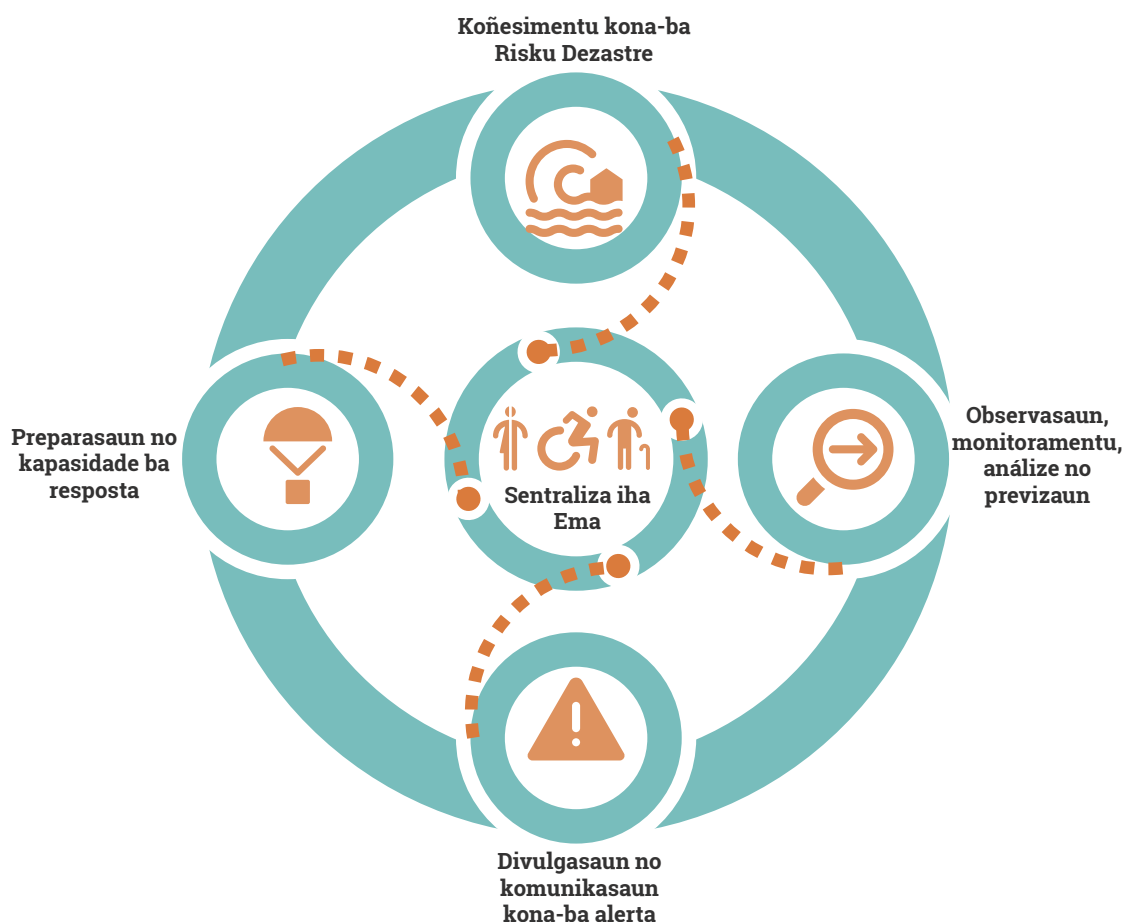
Instituisaun governu nian ididak presiza deempeña papél ativa iha komponente ididak. Abordajen olístika ida-ne'e sei sai efetivu de'it bainhira iha koordenasaun forte entre parte sira interveniente ne'ebé envolve iha komponente haat hosi MHEWS. Tan ne'e, introdús estrutura governasaun ida efetivu nu'udar komponente transversal ida ba sistema alerta sedu presiza koordenasaun forte entre

instituisaun governu nian ne'ebé relevante ho responsabilidade klaru iha kadeia sistema alerta sedu iha Timor-Leste.

Liña ministeriál ididak ne'ebé responsável ba komponente ididak presiza aserta katak asaun hothotu ne'ebé foti iha komponente haat ne'e nia laran sentrada iha ema no koordinada tuir sira-nia papél iha pilár sira ne'ebé interligadu iha koñesimentu kona-ba risku, observasaun no previzaun, no sistema komunikasaun. Abordajen olístika ida-ne'e sei permite Governu foti medida abranjente iha preparasaun kapasidade ba resposta, nune'e ikus-liu kontribui ba redusaun risku dezastre no hadi'ak moris no meu-subsisténsia.

Finálmente, aleinde papél ativu hosi instituisaun ididak no pilár sira interligadu, kruxiál mós atu garante katak uzuáriu ikus ka comunidade ativamente partisipa no iha papél ne'ebé klaru atu dezempeña iha komponente haat ne'e ididak. Implementasaun efikás sei bele bainhira hetan suporta ho finansiamentu ba pilár ididak iha nivel nasional no lokal atu aserta sustentabilidade longu prazu harii iha konsesaun SAS nia laran nune'e bele inklui lideransa lokal, refleta nesesidade no preferénsia lokal, no halo-tuir modelu ida ne'ebé sentrada iha ema.

Komponente hosi MHEWS



Fonte: World Meteorological Organization (2022).

Komponente 1: Koñesimentu kona-ba Risku Dezastre

Koñesimentu kona-ba risku dezastre envolve rekolla sistemátika ba dados no avaliasaun atu komprende perigu, vulnerabilidade no espozisaun komunidadade nian. Komponente ida-ne'e ajuda identifika no prioriza risku oioin, hodi nune'e permite foti desizaun ne'ebé bazea ba informasaun no medida sira efikáz ba redusaun risku. Iha prosesu atu hetan koñesimentu kona-ba risku, inklui rekolla dados, análise no avaliasaun, pergunta sira ne'ebé sei husu mak karik jéneru no defisiénsia hetan konsiderasaun suficiente.

Lista-verifikasaun ba koñesimentu inkluzivu kona-ba risku dezastre

Rekolla no analiza dados

Pergunta	Loos	Lae	Hatene balu	La-hatene
Ema ho jéneru oioin partisipa iha:				
1) Dezeñu ba peskiza?				
2) Preparasaun ba rekolla dados?				
3) Analiza dados?				
4) Hakerek rekomendasaun?				
5) Implementa rekomendasaun?				

Pergunta	Loos	Lae	Hatene balu	La-hatene
Ema ho defisiénsia partisipa iha:				
1) Dezeñu ba peskiza?				
2) Preparasaun ba rekolla dados?				
3) Analiza dados?				
4) Hakerek rekomendasaun?				
5) Implementa rekomendasaun?				
Kontinua rekolla opiniaun hodi sira ne'ebé rekolla dados no partisipante sira kona-ba oinsá sira senti seguru relasiona ho perigu? Ida-ne'e inklui persepsaun kona-ba seguru antes, durante no depois perigu espesífiku.				
Dados hotu seguru <i>online</i> no <i>offline</i> ?				

Antes rekolla dados

Pergunta	Loos	Lae	Hatene balu	La-hatene
Definisaun oioin kona-ba "jéneru" ne'e ema komprende no rekoñese iha ámbitu ne'ebé ezamina daudaun?				
Definisaun oioin kona-ba "ema ho defisiénsia" ne'e ema komprende no rekoñese iha ámbitu ne'ebé ezamina daudaun?				
Iha lista-verifikasaun sira ba identifikasaun jéneru ne'ebé lokálmente dezenvolve no aseitável?				
Iha lista-verifikasaun sira ba identifikasaun ema ho defisiénsia ne'ebé lokálmente dezenvolve no aseitável?				

Durante rekolla dados

Pergunta	Loos	Lae	Hatene balu	La-hatene
Ema nia abilidade komunikasaun oioin konsidera bainhira hetan konsentimentu no rekolla dados (nu'udar ezemplu, ema sira ne'ebé la-hatene lee, hakerek, haree, rona no/ka ko'alia, nune'e mós ema sira ho defisiénsia intelektuál ka kognitiva?				
Partisipante sira komprende tansá husu sira kona-ba sira-nia jéneru?				
Partisipante sira komprende tansá husu sira kona-ba sira-nia defisiénsia?				
Partisipante sira fó ona sira-nia konsentimentu livre, antes no depois hetan informasaun ba rekollamentu dados, konserva no análize, inklui opsaun sira hanesan "prefere atu la-hatán"?				
Garantia privasidade liuhosi anonimidade no konfidensialidade bainhira ema fó dados?				
Iha prosedimentu atu avalia jéneru ne'ebé kala lakon hosi dados?				
Iha prosedimentu atu avalia ema ho defisiénsia ne'ebé kala lakon hosi dados?				

Vulnerabilidade no espozisaun

Pergunta	Loos	Lae	Hatene balu	La-hatene
Ema bele identifika sira-nia vulnerabilidade rasik no espozisaun ba perigu?				
Vulnerabilidade no espozisaun ba perigu ne'ebé identifika ona ne'e bele atribui ba ema-nia jéneru?				
Vulnerabilidade no espozisaun ba perigu ne'ebé identifika ona ne'e bele atribui ba ema-nia defisiénsia?				
Ema bele hatoo sira-nia nesiedade bazea ba jéneru ne'ebé la prienze nune'e kria ka aumenta sira-nia vulnerabilidade no espozisaun ba perigu?				
Ema bele hatoo sira-nia nesiedade bazea ba defisiénsia ne'ebé la prienze nune'e kria ka aumenta sira-nia vulnerabilidade no espozisaun ba perigu?				

Análize dados

Pergunta	Loos	Lae	Hatene balu	La-hatene
Iha serteza katak individuu ida la-bele identifika hosi dados ne'e?				
Opsaun "prefere atu la-hatán" ne'e inklui duni iha análize dados?				
Rekomendasaun sira kobre jéneru hothotu?				
Rekomendasaun sira kobre ba defisiénsia hothotu?				

Identifikasaun Perigu

Pergunta	Loos	Lae	Hatene balu	La-hatene
Ema bele identifika perigu sira ne'ebé regulár no komún iha sira-nia fatin?				
Ema bele identifika perigu sira ne'ebé la'ós baibain no la'ós komún iha sira-nia fatin?				
Bainhira fó-sai alerta kona-ba perigu ida ne'ebé espesífiku, ema sira hatene sá perigu mak ne'e?				
Bainhira fó-sai alerta kona-ba perigu ida ne'ebé espesífiku, saida mak ema sira hatene kona-ba impaktu hosi perigu ne'e?				

Kapasidade no abilidade

Pergunta	Loos	Lae	Hatene balu	La-hatene
Ema sira bele identifika sira-nia kapasidade no abilidade rasik atu kompriende no uza informasaun ba risku dezastre?				
Ema sira iha kapasidade no abilidade atu hetan no kompriende informasaun ba risku dezastre ne'ebé avalia no identifika ona?				
Konsidera ona oinsá defisiénsia oioin bele fó impaktu ba asesu ba informasaun kona-ba risku dezastre?				
Ema sira espresa ona sira-nia rekeztu bazea ba jéneru atu hetan no uza informasaun kona-ba risku dezastre?				
Ema sira espresa ona sira-nia rekeztu bazea ba defisiénsia atu hetan no uza informasaun kona-ba risku dezastre?				

Identifikasaun no avaliasaun risku

Pergunta	Loos	Lae	Hatene balu	La-hatene
Ema sira bele ona identifika no avalia sira-nia risku rasik, hodi nota oinsá sira-nia jéneru bele ka la-bele halo diferença?				
Ema sira bele ona identifika no avalia sira-nia risku rasik, hodi nota oinsá sira-nia defisiénsia bele ka la-bele halo diferença?				
Ema sira nia identifika no avalia ona hodi hatene saida mak bele atribui ba sira-nia jéneru?				
Ema sira nia identifika no avalia ona hodi hatene saida mak bele atribui ba sira-nia defisiénsia?				

Asaun ba Koñesimentu Inkluzivu kona-ba Risku Dezastre

Asaun 1.1: Hatene populasau ne'ebé mak iha área sira ho risku boot

Importánsia	Oinsá atu Implementa	Parseria
Atu permite resposta ida lais no efikás durante dezastre hodi identifika no komprende lokalizasaun no nesesidade hosi populasau sira vulnerável.	Hala'ó ezersísio mapeamentu atu identifika populasau sira vulnerável iha área sira ho risku boot. Ida-ne'e inklui rekolla dadus hosi populasau sira vulnerável no agrikultura feto sira no análise hodi kria mapa sira abranjente ne'ebé destaka iha populasau sira. Aserta katak banku dadus kona-ba lakon tan dezastre ne'e grava informasaun kona-ba efeito oioin hosi dezastre ne'e (estragu no lakon) no ninian impaktu iha maneira ida dezagregadu tuir seksu, étnia, idade, no defisiénsia tuir unidade jeográfika no perigu ne'ebé hamosu eventu ne'e.	Autoridade Protesau Sivil (APS), Ministériu Agrikultura, Pekuária, Floresta, no Pesca (MAPFP), Cruz Vermelha de Timor-Leste (CVTL), ONG nasional no internasionál, autoridade lokal, organizasaun feto no organizasaun ba ema ho defisiénsia.

Asaun 1.2: Melloria koñesimentu no konxiénsia kona-ba grupu populasan ne'ebé vulnerável

Importánsia	Oinsá atu Implementa	Parseria
Atu eleva komprensaun kona-ba nesesidade espesífika hosi ema ho defisiénsia, feto, labarik no idozu sira iha ámbitu mudansa ambientál no klimátika.	Envolve Konsellu Jestaun Dezastre Suku (JDS), governu lokál no representante populasan sira ne'ebé vulnerável iha prosesu identifikasaun. Utiliza estrutura KSDJRD atu ajuda APS no MAPPF hodi hasa'e konxientizasaun comunidade nian ba ema ho defisiénsia, feto no labarik no ferik-katuas kona-ba tipu dezastre, asaun xave durante alerta meteorolójika, disseminasaun informasaun hosi sistema prekose, rekolla dados no funsiona nu'udar pontu fokál ka kampiaun suku nian. Projeta diálogu komunitáriu oioin ho estudante sira liuhosi programa rádiu ka podcasts. DNMJ, ALGIS no APS bele inisia diálogu sira ne'e hodi destaka nesesidade espesífika hosi grupu sira ne'ebé vulnerável. Tranzmite programa rádiu regulármente liuhosi estasaun rádiu komunitáriu, kanál rádiu oioin ba ema ho defisiénsia no RTTL, ho interpretasaun iha linguájen jestuál.	Parseiru ho DNMJ, ALGIS, APS, estasaun rádiu komunitáriu, kanál rádiu ba ema ho defisiénsia no rádiu RTTL.

Asaun 1.3: Integra koñesimentu tradisionál lokál, sientífika, no koñesimentu esternu iha koñesimentu kona-ba risku

Importánsia	Oinsá atu Implementa	Parseria
Atu inklui koñesimentu tradisionál, lokál, sientífiku no esternu hodi fó-sai alerta ne'ebé efikás.	Promove no utiliza tradisaun orál ne'ebé komprova ona sistema alerta forte no auto-suficiente. Enkoraja uzu kansaun, istória, teatru no jogu labarik nian hodi integra koñesimentu tradisionál no sientífiku modernu, atu fó kapasidade edukativa no ko-produsaun. Kolabora ho xefe lokál no líder relijiozu hodi estabelese relasaun no familiaridade ho pesoál hosi ajénsia nasional, hodi partikulármente foka ba pontu fokál jéneru no defisiénsia.	Líder tradisionál suku, pontu fokál jéneru no defisiénsia, ajénsia nasional, organizaun/grupu lokál ba karidaade, populasan lokál, no komunikasaun sosal (nu'udar ezemplu kanál rádiu), no grupu relijiozu.

Asaun 1.4 Uza koñesimentu kona-ba risku iha jéneru no defisiénsia atu implementa medida oioin ne'ebé apoia nesiedade espesífika hosi grupu populasau ne'ebé vulnerável

Importánsia	Oinsá atu Implementa	Parseria
Atu garante katak foti duni asaun sira nesésaria atu akomoda nesiedade espesífika hosi grupu jéneru no ema ho defisiénsia.	Utiliza koñesimentu ne'ebé hetan hosi iniciativa sira anteriór hodi mellora kapasidade hosi ema sira ne'ebé simu, komprende no kumpri alerta. Ida-ne'e inklui medida hanesan instalasaun rampa ba kadeira-roda, fó alerta ba ema sira ne'ebé ho defisiénsia tilun no kria abrigo ketak ba jéneru sira la'ós bináriu iha rota/sentru evakuasaun. Ida-ne'e bele envolve investimentu iha infraestrutura ka apoiu ba enkontru/eventu koordinasaun iha NDRMC, MDRMC, no SDRMC; no realiza ensaiu anuál oioin. Ajuda grupu apoiu no comunidade sira atu hetan finansiamentu ba medida ida-ne'e. Se finansiamentu ne'e la-ia, reeve fali planu ne'e hodi garante inklusaun hosi parte hothotu.	Pontu fokál jéneru no defisiénsia, ajénsia nasional, governu (lokál, rejional, nasional – NDRMC, MDRMC, SDRMC), organizasaun/ grupu karidade lokál, populasau lokál, grupu relijiozu no líder sira tradisionál iha suku.

Asaun 1.5 Estabelese Sistema Alerta Sedu Bazea ba Komunitade (CBEWS, sigla Inglés)

Importánsia	Oinsá atu Implementa	Parseria
Atu kapasita populasau no komunitade sira koseptualiza, prepara, responde, no fó-sai alerta ne'ebé inklui koñesimentu lokál no responde ba nesesidade individuál.	Dezenvolve no implementa CBEWS iha komunitade sira vulnerável, hodi estabelese sistema lokál ba monitorizasaun no alerta. Realiza sesaun formasaun no workshop oioin ne'ebé regulár hodi eduka membru komunitade kona-ba oinsá uza sistema alerta sedu no responde ba alerta oioin. Kria kanál komunikasaun nian, hanesan reuniaun komunitária nian, tranzmisaun liuhosi rádiu lokál no alerta móvel, hodi dissemina informasaun kona-ba ameasa potenciál no asaun sira nesesáriu.	CPA atu kolabora ho autoridade governu lokál, líder komunitáriu, organizaun jestraun dezastre atu estabelese no mantein sistema alerta sedu. CPA atu estabelese parseria ho ONG, instituisaun edukasaun, no kanál komunikasaun sosiál atu fó formasaun no eleva konxientizasaun kona-ba importánsia CBEWS. CPA atu koopera ho fornecedor teknolojia atu garante sistema sira ne'e konfiável no atualizado.

Komponente 2: Deteksaun, Observasaun, Análize, no Previzaun

Deteksaun, monitoramentu, análise, no previzaun ba perigu no sira-nia konsekuénsia posível bele orienta populasaun espesífika ne'ebé vulnerável. Importante katak kria alerta no konseptualiza nesidade no kapasidade hosi utilizadór-finál (feto, idozu, no ema ho defisiénsia), atu komprende no implementa.

Lista-verifikasaun ba deteksaun, observasaun, análise no previzaun inkluzivu

Deteksaun no monitorizasaun ba perigu no ninian konsekuénsia oioin

Pergunta	Loos	Lae	Hatene balu	La-hatene
Ema sira ho jéneru oioin partisipa iha deteksaun no monitorizasaun ba perigu no ninian konsekuénsia oioin?				
Ema sira ho defisiénsia oioin partisipa iha deteksaun no monitorizasaun ba perigu no sira-nia konsekuénsia oioin?				
Sistema no téknika deteksaun no monitoramentu ba perigu próprio duni ba ema oioin nia abilidade komunikaun (nu'udar ezemplu, ema sira ne'ebé la-bele lee, hakerek, rona no/ka ko'alia)?				
Informasaun ne'ebé hanesan kona-ba perigu disponível iha formatu, modelu, língua no mídia hodi nune'e asesível ba ema ho defisiénsia?				
Koñesimentu no abilidade lokál/tradisionál hosi ema sira ho jéneru oioin uza hodi deteta, monitoriza no informa kona-ba perigu, hamutuk ho teknolojia no sistema esterna?				
Koñesimentu no abilidade lokál/tradisionál hosi ema ho defisiénsia oioin uza hodi deteta, monitoriza no informa kona-ba perigu, hamutuk ho teknolojia no sistema esterna?				
Sentru alerta disponível iha tempu hothotu (24/7)?				
Kualkér ema bele hetan rasik informasaun kona-ba deteksaun perigu no monitorizasaun iha formatu barak?				
Formatu informasaun kona-ba deteksaun perigu no monitorizasaun bele ajusta ho fásil bainhira ema ididak rekere, nune'e ema ho defisiénsia bele hetan formatu ne'e?				

Analiza no halo previzaun kona-ba perigu no ninia konsekuénsia

Pergunta	Loos	Lae	Hatene balu	La-hatene
Halo duni teste, ezersísiu no ensaiu regulár atu hatene karik ema sira ho jéneru oioin simu no kumpri informasaun kona-ba perigu?				
Halo duni teste, ezersísiu no ensaiu regulár atu hatene karik ema ho defisiénsia simu no kumpri informasaun kona-ba perigu?				
Rezultadu análise no previzaun kona-ba perigu disponível ba ema hothotu tuir sira-nia abilidade komunikasaun?				
Uza Protokolu Alerta Komún hamutuk ho koñesimentu lokál/tradisionál atu fornese no simu informasaun kona-ba análise ba perigu no previzaun ne'ebé hanesan iha formatu, modu, língua no mídia?				
Ema bele hetan informasaun kona-ba análise no previzaun ba perigu iha formatu barak no iha linguajen ne'ebé simples?				
Formatu informasaun kona-ba análise no previzaun perigu nian bele ajusta ho fásil bainhira indíviduu sira husu?				
Buat hotu iha-leten ne'e aplika bainhira perigu ida liu ona, nune'e ema sira bele toma alerta ida ne'ebé aas ba alerta atuál?				

Asaun ba deteksaun, observasaun, análise no previzaun inkluzivu

Asaun 2.1: Reforsa kapasidade DNMJ ba operasaun/sentru alerta sedu inkluzivu

Importánsia	Oinsá atu Implementa	Parseria
Atu fó kobertura 24/7 iha alerta ne'ebé inkluzivu ba jéneru no defisiénsia.	DNMJ atu operasionaliza 24/7, ho envolvimentu hosi organizasaun ba ema ho defisiénsia no organizasaun feto tuir sira-nia kanál komunikasaun Sentru alerta tenke fó-sai alerta ne'ebé atinji ema ididak nune'e inkluzivu ba jéneru no defisiénsia. Tan ne'e, fó-sai alerta ho: • formatu oioin (mensajen iha testu, rádiu, TV, mídia sosiál) • formatu asesível ne'ebé kumpri padraun internasionál no konsesaun universál atu atinji ema sira ho defisiénsia oioin, (lejenda fexada, lejenda viva, inepretasaun língua jestuál, deskrisaun audio kona-ba alerta perigu, rota evakuasaun, konteúdu ne'ebé fásil atu komprende) • tipu komunikasaun (verbál, non-verbál no eskrita) • língua no dialetu lokál diferente ne'ebé ko'alia iha área, inklui língua jestuál, ne'ebé komunika liuhosi métodu audio no mídia. Métodu diferente ba sira ne'ebé ho nesesidade diferente tuir jéneru no defisiénsia (nu'udar ezemplu ekipamentu alerta espesializada, hanesan lámpada ba alarma nakdedar) • mensajen simples ne'ebé fásil liu atu komprende. Nu'udar ezemplu, mensajen simples hanesan "udan boot no anin huu maka'as, buka atu hela nafatin iha uma-laran" ne'e klaru liu no fásil liu atu komprende.	DNMJ, MAPPE, OEHD, no Rede Feto Timor-Leste

Asaun 2.2: Dezenvolve alerta no mensajen agrometeorolójika ida inkluzivu

Importánsia	Oinsá atu Implementa	Parseria
Atu halo alerta meteorolójiku ne'ebé inkluzivu ba hothotu, espesiálmente ba ema sira iha área remota.	Asegura katak mensajen kona-ba previzaun tempu fornese mata-dalan ba agrikultór sira hodi nune'e sira halo desizaun bazea ba informasaun keda kona-ba oinsá atu kuda ai-horis sira tuir tempu ne'ebé sei mai. Nu'udar ezemplu, projesaun hatudu katak sei mosu bai-loron naruk iha 2024, la lika kuda ai-horis sira ne'ebé presiza bee barak liu.	DNMJ, MAPPF/ALGIS, Forsa-tarefa DRM, NOCCP, APS, Timor Telecom, Telemor, Telkomcel.

Asaun 2.3: Integra koñesimentu no observasaun tradisionál iha monitorizasaun no observasaun ba perigu

Importánsia	Oinsá atu Implementa	Parseria
Atu identifika efetivamente ameasa perigu iha área remota hodi uza métodu tradisionál ne'ebé ema hatene ona.	Adota koñesimentu tradisionál hosi Suku ididak hodi aborda tuir kontestu lokál. Suku ididak la-hanesan iha identifikasaun ba risku dezastre. Nu'udar ezemplu, iha Ainaru, karik borbaleta sai hosi rai-ku'ak signifika katak sei iha anin-boot iha área refere.	SDRMC, líder komunitáriu, populasan lokál.

Asaun 2.4: Dezenvolve previzaun no alerta bazea ba impaktu ne'ebé integra vulnerabilidade hosi populasan espesífiku

Importánsia	Oinsá atu Implementa	Parseria
Atu informa asaun sedu no alerta sedu ne'ebé iha possibilidade boot sei afeta maka's populasan sira. Atu permite populasan komprende impaktu hosi eventu klimátiku ba sira-nia ativu produtivu.	DNMJ no MAPPF atu dezenvolve previzaun bazea ba impaktu ne'ebé sei permite feto no kuidadór sira halo desizaun no asaun sedu. Ezemplu, durante bai-loron naruk, "udan uitoan tebes mak sei tuun durante tempu udan. Iha possibilidade to'o 80% sei falla kolleta iha área sira ho risku aas. Família agrikultór sei presiza sosa ai-hán liu 40%, kompara ho tinan sira uluk." Ida-ne'e sei benefisia membru família feto sira tanba sira hala'o papél boot iha kultivasaun no asegura ai-hán ba membru família.	DNMJ, MAPPF

Komponente 3: Disseminasaun no Komunikasaun

Bainhira dissemina no komunika alerta, pergunta sira ne'ebé tenke husu mak alerta sira ne'e atinji membru comunidade hothotu no ezeutável ka lae, inklui ba feto, ema ho defisiénsia, idozu, no labarik sira.

Lista-veri ikasaun ba disseminasaun no komunikasaun inkluzivu

Divulgasaun Alerta

Pergunta	Loos	Lae	Hatene balu	La-hatene
Knaar no responsabilidade organizasaun nian ne'ebé atribui asegura disseminasaun alerta ne'ebé inkluzivu ba jéneru?				
Knaar no responsabilidade organizasaun nian ne'ebé atribui asegura disseminasaun alerta ne'ebé inkluzivu ba ema ho defisiénsia?				
Estrategia disseminasaun alerta esplika oinsá atu inklui ema ho jéneru oioin?				
Estrategia disseminasaun alerta esplika oinsá atu inklui ema ho defisiénsia?				
Iha komunikasaun regulár entre ema ne'ebé dissemina alerta ho representante hosi organizasaun no grupu feto no jéneru oioin?				
Iha komunikasaun regulár entre ema ne'ebé dissemina alerta ho representante hosi organizasaun no grupu ema ho defisiénsia?				
Organizasaun feto no jéneru lokál partisipa iha disseminasaun alerta?				
Organizasaun no grupu hosi ema ho defisiénsia partisipa iha disseminasaun alerta?				
Konkorda ona protokolu balu ho mídia kona-ba disseminasaun mensajen alerta nian atu atinji jéneru oioin?				
Protokolu sira nee teste no pratika ona liuhosi ezersísiu simulasaun?				
Konkorda ona protokolu balu ho mídia kona-ba disseminasaun mensajen alerta nian atu atinji ema ho defisiénsia?				
Protokolu sira nee teste no pratika ona liuhosi ezersísiu simulasaun?				

Komunikasaun

Pergunta	Loos	Lae	Hatene balu	La-hatene
Mensajen alerta fornese mata-dalan klaru kona-ba asaun ne'ebé atu halo ba ema ho jéneru oioin?				
Mensajen alerta fornese mata-dalan klaru kona-ba asaun ne'ebé atu halo ba kualkér ema ho defisiénsia?				
Mensajen alerta fornese mata-dalan klaru kona-ba asaun ne'ebé atu halo ba ema sira ne'ebé iha responsabilidade tau-matan ba ema seluk (n.e. tau-matan ba ema ho defisiénsia, labarik sira, idozu, nst)?				
Komunikasaun alerta pré-perigu indika oinsá ema ho responsabilidade tau-matan ba ema seluk tenke prepara ba perigu ne'e?				
Komunikasaun alerta pré-perigu indika oinsá ema ho jéneru oioin tenke prepara ba perigu ne'ebé akontese iha tempu ne'ebé diferente (hosi minute to tinan)?				
Komunikasaun alerta antes perigu indika hanusa ema ho defisiénsia hodi prepara ba perigu ne'ebé akontese iha tempu ne'ebé la hanesan (hosi minutu to'o tinan)?				
Ema ho defisiénsia iha teknolojia komunikasaun hotu ne'ebé sira presiza ba alerta (nu'udar ezemplu, aparelu rona nian no aparelu lee testu automatiku)?				
Teknolojia komunikasaun hotu ba ema defisiénsia asesível no funsiona?				
Teknolojia komunikasaun hotu ba ema defisiénsia hetan kontrolu, manutensaun, no atualizasaun regulármente?				
Posibilidade pontu frakasu balu iha iha komunikasaun informasaun alerta ba ema ho jéneru oioin regulármente buka, avalia no hadi'ak?				
Posibilidade pontu frakasu balu iha iha komunikasaun informasaun alerta ba ema ho defisiénsia regulármente buka, avalia no hadi'ak?				
Iha kanál komunikasaun ba ema atu hato'o sinál alerta?				
Iha kanál komunikasaun ba ema hodi hato'o sinál alerta ne'ebé uza ona?				
Iha kanál komunikasaun ba ema atu husu pergunta espesífiku ba jéneru kona-ba sinál alerta?				
Iha kanál komunikasaun ne'ebé kompletamente asesível ba ema atu husu pergunta sira espesífiku kona-ba ba ema ho defisiénsia iha sinál alerta? (kanál sira ne'e tenke disponível ba ema ho defisiénsia liuhosi ekipamentu asisténsia hanesan software ba konversaun testu ba diskursu ne'ebé permite ema ho defisiénsia komunika ho sira seluk).				

Asaun ba disseminasaun no komunikasaun inkluzivu

Asaun 3.1: Estabelese disseminasaun no komunikasaun alerta ne'ebé sensível ba jéneru no inkluzivu ba defisiénsia

Importánsia	Oinsá atu Implementa	Parseria
Atu garante vizibilidade no asesibilidade ba alerta ne'ebé hanesan iha grupu hothotu.	Simplifika linguajen hosi alerta kona-ba dezastre, uza linguajen ne'ebé simples ba feto agrikultora sira (projesaun kona-ba bai-loron naruk iha 2024, la bele kuda ai-horis ne'ebé presiza demais bee), braille, linguajen jestuál no formatu seluk ne'ebé asesível. Utiliza organizasaun ba ema ho defisiénsia ne'ebé eziste nu'udar kanál ba disseminasaun. Relatóriu inkluzivu no reflete dados desagregadu tuir seksu hosi vítima sira (feto, mane, labarik, idozu, ema ho defisiénsia). Disponibiliza linguajen jestuál durante konferénsia imprensa.	APS, DNMJ, OEHD, rádiu comunidade.
Atu garante katak membru comunidade hatene kona-ba sistema alerta sedu hosi sira-nia pontu fokál ne'ebé sira fiar nu'udar fonte alternativu ba alerta oioin.	DNMJ atu koordena ho APS hodi identifika pontu fokál ba disseminasaun informasaun iha nivel suku liuhosi prosesu ida partisipativu. Utiliza estrutura SDRMC atu tulun APS no MAPPF hodi hasa'e konxiénsia comunidade nian kona-ba tipu dezastre, asaun xave durante alerta klimátika, disseminasaun informasaun kona-ba sistema alerta sedu, rekolla dados, no funsiona nu'udar pontu fokál ka kampeaun suku nian. Dezenvolve konversa comunidade nian kona-ba alerta sedu ho estudante sira liuhosi rádiu ka podcasts. DNMJ, ALGIS, no APS bele inisia konversa hodi destaka nesesidade espesífika hosi grupu vulnerável. Dissemina lokuasaun rádiu regulármente liuhosi estasaun rádiu comunidade, kanál rádiu ba ema ho defisiénsia, no RTTL, no disponibiliza interpretasaun língua jestuál.	DNMJ, APS, PAM, SDRMC, grupu komunitáriu Parseria ho DNMJ, ALGIS, APS, estasaun rádiu comunidade, kanál rádiu ba ema ho defisiénsia, no RTTL.

Asaun 3.2: Uza comunidade no rede ezistente, no métodu tradisionál atu komunika alerta efetivamente

Importánsia	Oinsá atu Implementa	Parseria
Atu garante disseminasaun ne'ebé direciona ba grupu feto no ema ho defisiénsia.	Identifika kampeaun feto iha kada comunidade hodi tranzmite informasaun kona-ba alerta meteorolójiku. Hala'o diálogo regulár liuhosi reuniaun KSDJRD no partisipasaun hosi kampiaun feto no ema ho defisiénsia. Kria grupu WhatsApp ba rede redusaun risku dezastre. <i>Detalle kontakta hosi organizasaun feto no organizasaun ba ema ho defisiénsia haktuir iha Aneksu III no IV.</i> Utiliza rádiu komunitáriu, tradúz mensajen ba iha dalen lokál no uza fatin públiku (merkadu, igreija, eskola, ospital no sentru komunitáriu) ba disseminasaun. Utiliza estasaun rádiu ba ema ho defisiénsia ne'ebé estabelese ona no lista kontakta hosi instituisaun sira ba ema ho defisiénsia.	Organizasaun advokasia no voluntáriu, organizasaun sosiedade sivil, grupu feto, organizasaun ba ema ho defisiénsia, ráddiu comunidade, SDRMC,
Atu permite feto sira iha área remota halo atuasaun depois simu informasaun kona-ba alerta meteorolójiku.	Promove métodu komunikasaun tradisionál hodi dissemina alerta hanesan dere au iha área remota. Família ididak presiza prepara au iha sira-nia odan-matan uma nian no kontinua fó sosializasaun kona-ba uzu hosi au ne'e.	

Asaun 3.3: Mellora kobertura boletín agro-meteorológiku iha área remota

Importánsia	Oinsá atu Implementa	Parseria
Atu garante katak alerta meteorológiku sira to'o ba feto agrikultura.	Investe iha inovasaun teknológika no sistema alerta iha nivel suku. Mapea no rekola dados kona-ba feto agrikultura no kria grupu WhatsApp atu feto agrikultura sira disemina alerta meteorológiku. Introdús métodu partisipatóriu transformativu iha abordajen jéneru (Sistema Aprendizajen Asaun Jéneru - GALS) ba disseminasaun informasaun ba uma-kain ne'ebé utiliza modelu pinta, dezeñu no selseluk tan. Identifika kampeaun mane iha comunidade ba sosialisasaun informasaun oioin. Investe iha TIK atu harii reziliénsia ba feto agrikultór liuhosi dezvoltamentu no réplika plataforma móvel hanesan iniciativa "Buy from Women".	MAPPF, Rede Feto. MAPPF, fornecedor teknolojia, grupu feto.

Asaun 3.4: Atualiza Alerta Meteorójika iha Linguajen ne'ebé Klaru no Simples

Importánsia	Oinsá atu Implementa	Parseria
Atu halo alerta meteorológiku sai klaru liu tan hodi nune'e fásil atu komprende, espesialmente ba ema hothotu, espesialmente iha área remota.	Simplifika mensajen atu halo mensajen ne'e simples no fásil liu atu komprende. Ezemplu: "Udan maka'as no anin-boot, hela metin iha uma-laran". Atualizasaun regulár hosi DNMJ, MAPPF/ALGIS, forsa-tarefa JRD no NOCCP. Estende kobertura utilizadór Telemor no Telkomcel.	DNMJ, MAPPF/ALGIS, Força-tarefa DRM, NOCCP, APS, Timor Telecom, Telemor, Telkomcel.

Komponente 4: Preparasaun no Resposta

Feto, idozu, joven, no ema ho defisiénsia deve sai parte ba prosesu preparasaun no resposta. Tan ne'e, populasaun vulnerável deve inkluidu iha planeamentu no konsesaun hosi preparasaun no operasaun resposta.

Lista-verifikasaun inkluizaun iha preparasaun no resposta

Preparasaun

Pergunta	Loos	Lae	Hatene balu	La-hatene
Ita-nia organizasaun iha pontu fokál ba jéneru?				
Ita-nia organizasaun iha pontu fokál ba defisiénsia?				
Planu, prosedimentu no mata-dalan ba preparasaun no prontidaun ne'ebé prodús ho partisipasaun hosi ema ho jéneru oioin?				
Planu, prosedimentu no mata-dalan ba preparasaun no prontidaun ne'ebé prodús ho partisipasaun hosi ema ho defisiénsia?				
Planu, prosedimentu no mata-dalan ba preparasaun no prontidaun akonsella asaun sira ne'ebé espesífiku ba jéneru?				
Planu, prosedimentu no mata-dalan ba preparasaun no prontidaun akonsella asaun sira ne'ebé espesífiku ba defisiénsia?				
Grupu no organizasaun fetu lokál ne'ebé representa ema ho jéneru oioin partisipa iha kampaña atu hasa'e konsiénsia públiku no edukasaun?				
Grupu no organizasaun fetu lokál ne'ebé representa ema ho defisiénsia partisipa iha kampaña atu hasa'e konsiénsia públiku no edukasaun?				
Prosedimentu evakuasaun no dalan evakuasaun sujeita ba teste, simu no pratika hosi ema ho jéneru oioin?				
Prosedimentu evakuasaun no dalan evakuasaun sujeita ba teste, simu no pratika hosi ema hotu ne'ebé ho defisiénsia no sira ne'ebé tau-matan ba ema ho defisiénsia?				
Prosedimentu ba uma-mahon iha iha-laran no iha-li'ur sujeita ba teste, simu no pratika hosi ema ho jéneru oioin?				
Prosedimentu ba uma-mahon iha iha-laran no iha-li'ur hetan teste, simu no pratika hosi ema ho defisiénsia?				

Ema ho kualkér jéneru iha asesu ba produktu ijiene no esensiál sira seluk ba sira-nia nesesidade espesífiku, salvasaun no seguransa durante pelu-menus semana rua la-ho apoiu hosi li'ur?				
Ema ho defisiénsia hothotu iha asesu ba produktu ijiene no esensiál sira seluk ba sira-nia nesesidade espesífiku, salvasaun no seguransa durante pelu-menus semana rua la-ho apoiu hosi li'ur (nu'udar ezemplu, katetru ba uzu dala ida, toallate desinfetante, bateria no karregadór portável)?				

Resposta

Pergunta	Loos	Lae	Hatene balu	La-hatene
Informasaun alerta ne'ebé fó-sai iha formatu, modelu, língua no mídia ne'ebé atinji ema ho defisiénsia hothotu?	Yes?			
Avizu alerta ne'e responde ba nesesidade hosi ema ho jéneru oioin?	Yes?			
Avizu alerta ne'e responde ba nesesidade hosi ema ho defisiénsia hothotu?	Yes?			
Resposta sira ne'e monitoriza hodi verifika katak ema ho jéneru oioin inklui hotu iha asaun oioin?	Yes?			
Resposta sira ne'e monitoriza hodi verifika katak ema ho defisiénsia hothotu inklui hotu iha asaun oioin?	Yes?			
Iha planu kontinjénsia atu apoia ema sira ne'ebé ekskluidu ka diskriminadu bazea ba sira-nia jéneru?	No?			
Iha planu kontinjénsia atu apoia ema sira ne'ebé ekskluidu ka diskriminadu bazea ba sira-nia defisiénsia?	No?			
Revizaun no lisaun sira depois asaun revela susesu no área sira atu hadi'ak alerta inkluzivu ba jéneru?	Yes?			
Revizaun no lisaun sira depois asaun revela susesu no área sira atu hadi'ak alerta inkluzivu ba defisiénsia?	Yes?			
Ema ho jéneru oioin partisipa iha revizaun no ezersísiu depois asaun?	Yes?			
Ema ho defisiénsia oioin partisipa iha revizaun no ezersísiu depois asaun?				

Asaun ba inkluziun iha preparasaun no resposta

Asaun 4.1: Asegura representasaun significativu hosi grupu vulnerável iha mekanizmu lokál ba jestaun risku dezastre

Importánsia	Oinsá atu Implementa	Parseria
Atu asegura asuntu inkluziun jéneru no sosiál konsidera iha planu jestaun risku dezastre, inklui preparasaun no kontinjénsia.	Hala'ó no lidera reuniaun MDRMC regulármente, bazea ba lei sira pertinente, ho representasaun grupu feto no ema sira ho defisiénsia. Halo inkluziun jéneru no sosiál sai ajenda mandatóriu ida iha reuniaun MDRMC.	PAM, APS

Asaun 4.2: Halo servisu preparasaun no resposta ba dezastre responsivu ba jéneru no defisiénsia

Importánsia	Oinsá atu Implementa	Parseria
Atu asegura katak nesesidade hosi populasan vulnerável integra iha asaun antisipatória no sedu	Asegura planu asaun antisipatóriu responsivu ba jéneru no defisiénsia no integra nesesidade espesífiku hosi populasan vulnerável iha mata-dalan. Hala'ó avaliasaun no mapeamentu ida lalais ba populasan ne'ebé afetadu atu komprende nesesidade sira espesiál.	CVTL (Cruz Vermelha de Timor-Leste), ajénsia Governu, organizasaun sira ne'ebé representa populasan vulnerável
Atu aprofunda komprensaun kona-ba krize no mellora planu atuál ba resposta umanitária.	Inklui grupu feto lokál no organizasaun ba ema ho defisiénsia iha prosesu avaliasaun.	Grupú feto lokál no organizasaun ba ema ho defisiénsia.

Asaun 4.2: Halo servisu preparasaun no resposta ba dezastre responsivu ba jéneru no defisiénsia

Importánsia	Oinsá atu Implementa	Parseria
Atu garante katak instalasaun akomoda nesesidade hosi feto, labarik, idozu, no ema ho defisiénsia ba privasidade, konfidensialidade, no asesibilidade.	Harii instalasaun sira ne'ebé proteje privasidade hosi vítima GBViE no trata informasaun hothotu ho konfidensialidade aas. <i>(Uza SOP ezistente hosi IOM no UNFPA kona-ba GBViE.)</i> Asegura iha separasaun ba fasilidade saneamentu (feto ho mane ketak) ne'ebé xave hosi laran no rampa. Presiza mós espasu komún iha sentru evakuasaun ne'ebé iha ahi (lampu) estrada nian.	MSSI, MS. APS, autoridade lokál, OEHD
Atu halo pakote sira ne'ebé apresentável no inkluzivu liu ba populasaun ne'ebé vulnerável.	Fornese pakote inkluzivu ba populasaun sira vulnerável no hadi'ak embalajen ezistente bazea ba nesesidade hosi feto, idozu, no ema ho defisiénsia (Haree Aneksu III).	APS, Departamentu Igualdade Jéneru no Inkluziun Sosiál (IJIS).
Atu apoia idozu, feto no labarik sira ne'ebé sai nu'udar benefisiáriu hosi subsídiu sosiál durante dezastre.	Atu garante vítima sira kontinua simu subsídiu sosiál maski dokumentu legál aat ona ka lakon. Koordena ho MAE no MJ atu prosesa lalais dokumentu ne'ebé lakon.	MSSI, MJ, MAE.
Atu garante kontinuidade hosi servisu sira ne'ebé esensiál.	Fornese nafatin subsídiu sosiál, servisu saúde no asisténsia agríkola.	MSSI, MS, MAPPF
Atu garante disponibilidade hosi item sira esensiál no informasaun iha sentru evakuasaun.	Distribui medikasaun pakote emerjénsia nian ba vítima sira hodi uza padraun Esfera https://www.spherestandards.org/ iha asaun umanitária.	MS.

Governasaun no Koordinasaun

Komponente Governasaun ne'e kruxial iha Sistema Alerta Sedu Multi-Perigu (MHEWS) tan razaun balu, hodi kompleta komponente sira seluk hanesan Koñesimentu kona-ba Risku, Monitorizasaun no Servisu Previzaun, Disseminasaun no Komunikasaun, no Preparasaun no Resposta. Presiza konsidera atu integra inkluziun iha aranju institusionál; kapasitasaun rekursu umanu; no alokasaun rekursu finanseiru hodi nune'e bele halo asaun sira ne'e posível.

Lista-verifikasaun ba inkluizaun iha governasaun no koordinasaun MHEWS

Asegura Alerta Nu'udar Prioridade Longu Prazu iha Nível Nasionál no Lokál

Pergunta	Loos	Lae	Hatene balu	La-hatene
Estabelese ona enkuadramentu ida atu analiza kustu no benefísiu hosi servisu alerta?				
Dadus ne'ebé rekolla no analiza ona ba benefísiu ekonómiku hosi alerta inkluzivu ba jéneru (hanesan análise kustu-benefísiu hosi alerta sira anteriór durante eventu perigu ka dezastre, ka rekuperasaun finanseira depois eventua ida)?				
Dadus ne'ebé rekolla no analiza ona ba benefísiu ekonómiku hosi alerta inkluzivu ba defisiénsia (hanesan análise kustu-benefísiu ba alerta sira uluk nian durante eventu perigu ka dezastre, ka rekuperasaun finanseira depois eventua ida)?				
Benefísiu ekonómiku hosi alerta inkluzivu jéneru amplifika mós ba líder governu no polítiku?				
Benefísiu ekonómiku hosi alerta inkluzivu ba defisiénsia amplifika mós ba líder governu no polítiku?				
Ezemplu no estudu kazu sira kona-ba alerta inkluzivu ba jéneru ne'ebé atinji suksesu partilha ho líder governu no polítiku?				
Ezemplu no estudu kazu sira kona-ba alerta inkluzivu ba defisiénsia ne'ebé atinji suksesu partilha ho líder governu no polítiku?				
Alerta inkluzivu ba jéneru integra ona iha planeamentu dezvoltimentu lokál?				
Alerta inkluzivu ba defisiénsia integra ona iha planeamentu dezvoltimentu lokál?				

Sistema alerta inkluzivu ba jéneru integra ona iha planeamentu dezentovimentu lokál?				
Sistema alerta inkluzivu ba defisiénsia integra ona iha planeamentu dezentovimentu lokál?				
Iha orsamentu anuál kontínua atu apoia manutensaun ba alerta inkluzivu ba jéneru (n.e., rekursu pesoál, ekipamentu, ekipamentu monitorizasaun)?				
Iha orsamentu anuál kontínua atu apoia manutensaun ba alerta inkluzivu ba defisiénsia (n.e., rekursu pesoál, ekipamentu, ekipamentu monitorizasaun)?				
Iha modelu funsaun ka „kampeaun“ ba alerta inkluzivu ba jéneru ne'ebé defende benefísiu hosi alerta sira?				
Iha modelu funsaun ka „kampeaun“ ba alerta inkluzivu ba defisiénsia ne'ebé defende benefísiu hosi alerta sira?				

Enkuadramentu Legál no Polítika atu Suporta Alerta

Pergunta	Loos	Lae	Hatene balu	La-hatene
Iha baze legál ida ba implementasaun, manutensaun, no melloria alerta inkluzivu ba jéneru?				
Iha baze legál ida ba implementasaun, manutensaun, no melloria alerta inkluzivu ba defisiénsia?				
Iha responsabilidade ne'ebé defini ona hodi apoia inklusaun no interese hosi ema ho jéneru oioin iha organizasaun hothotu ne'ebé envolve iha alerta?				
Iha responsabilidade ne'ebé defini ona hodi apoia inklusaun no interese hosi ema ho defisiénsia iha organizasaun hothotu ne'ebé envolve iha alerta?				
Responsabilidade ba jéneru ne'ebé defini ona ne'e inklui organizasaun governamentál no la'ós-governamentál?				
Responsabilidade ba defisiénsia ne'ebé defini ona inklui organizasaun governamentál no la'ós-governamentál?				
Iha enkuadramentu monitorizasaun no ezekusaun atu suporta polítika no lejizlasaun ba alerta inkluzivu ba jéneru?				
Iha enkuadramentu monitorizasaun no ezekusaun atu suporta polítika no lejizlasaun ba alerta inkluzivu ba defisiénsia?				

Avalia no Melloria Kapasidade Institusionál

Pergunta	Loos	Lae	Hatene balu	La-hatene
Avalia ona kapasidade ba organizasaun no instituisaun hothotu ne'ebé envolve iha apoiu iha alerta inklusaun ba jéneru?				
Avalia ona kapasidade ba organizasaun no instituisaun hothotu ne'ebé envolve iha apoiu iha alerta inklusaun ba defisiénsia?				
Iha programa formasaun kona-ba alerta iha inklusaun ba jéneru?				

Iha programa formasaun kona-ba alerta iha inkluziun ba defisiénsia?				
Organizasaun la'ós-governamentál sira no setór privadu sira envolve no enkorajadu atu kontribui ba iha alerta inkluzivu ba jéneru?				
Organizasaun la'ós-governamentál sira no setór privadu sira envolve no enkorajadu atu kontribui ba iha alerta inkluzivu ba defisiénsia?				

Asegura Rekursu Finanseiru

Pergunta	Loos	Lae	Hatene balu	La-hatene
Dezenvolve no institucionaliza ona mekanizmu finansiamentu governu nian ba alerta ne'ebé inkluzivu ba jéneru?				
Dezenvolve no institucionaliza ona mekanizmu finansiamentu governu nian ba alerta ne'ebé inkluzivu ba defisiénsia?				
Esplora ona fundu iha nível internasionál ka rejionál hodi suporta alerta ne'ebé inkluzivu ba jéneru?				
Esplora ona fundu iha nível internasionál ka rejionál hodi suporta alerta ne'ebé inkluzivu ba jéneru?				
Parseria públiku-privadu tulun alerta ne'ebé inkluzivu ba jéneru?				
Parseria públiku-privadu tulun alerta ne'ebé inkluzivu ba defisiénsia?				

Asaun ba MHEWS governasaun inklusivo no koordenasaun

Asaun 1: Estabelese no reforsa mekanizmu institusionál ba MHEWS inkluzivu

Importánsia	Oinsá atu Implementa	Parseria
Atu DNMJ sai efisiente no efikás nune'e opera 24/7.	Aprova deketu-lei ho atualiza DNMJ ba iha institutu autónomu ida hosi Ministériu Transporte no Telekomunikasaun.	Konsellu Ministru Ministériu Transporte no Telekomunikasaun DNMJ
Atu garante katak abordajen abranjente ida inkluzivu ba jestaun no implementasaun risku dezastre.	Aprovasaun hosi Konsellu Ministru ba NDRRP atu sai inkluzivu iha Enkuadramentu Planu Integrasaun Sosiál no Jéneru (SGIP) Inklui Sekretária Estadu ba Igualdade Jéneru iha CPNC no NDRMC no organiza enkontru regulár hosi rede NDRMC. Aloka orsamentu anuál atu implementa SGIP iha NDRRP nia servisu ne'ebé planea ona. Rekruta espesialista iha IJIS atu garante katak SGIP ne'e aborda iha planu implementasaun NDRRP. Rekruta Espesialista ba Monitorizasaun no Avaliasaun atu servisu hamutuk ho espesialista GESI nian no garante katak SGIP ne'e aborda iha planu implementasaun NDRRP, monitoriza ninian implementasaun no relatóriu kona-ba rezultadu.	Ministériu Interiór APS Sekretária Estadu ba Igualdade Jéneru, CPNC no NDRMC
Responde ba nesesidade lokál no inkluziun sosiál	Planeamentu inkluzivu ho interveniente sira lokál atu aborda SGIP ba iha MDRRP Aloka orsamentu espesífiku no koordena ho APS kona-ba implementasaun hosi SGIP. Garante alokasaun orsamentu anuál ba manutensaun hosi ekipamentu SAS iha nível suku.	Komitê Dezastre Líder komunitáriu Organizasaun lokál APS

Asaun 1: Estabelese no reforsa mekanizmu institusionál ba MHEWS inkluzivu

Importánsia	Oinsá atu Implementa	Parseria
Atu promove polítika no apoiu inkluzivu	Aloka orsamentu, prepara TOR, anuncia no rekruta pesoál (ho paridade jéneru) no asesór ba Inklusaun Jéneru no Sosiál. Estabelesimentu departamentu ne'e iha APS nia atu garante katak SGIP ne'e aborda iha implementasaun NDRRP no MDRRP. Integra aspeitu inklusaun sosiál iha kapasitasaun redusaun risku dezastre no ferramenta formasaun ne'ebé asosia ho kapasitasaun ne'e Tradús matéria formasaun nian ba iha dalen lokál no disponibiliza ba pontu fokál APS nian no xefe suku.	APS Espesialista GESI APS (nasionál no sub-nasionál), NDMJ, MAPPF/ALGIS, OLG no rede jestaun risku dezastre APS, xefe suku
Atu garante atendimentu ba nesesidade oioin hosi populasau vulnerável.	Inklui feto no ema ho defisiénsia iha komité sira.	SDRMC MDRMC Organizasaun lokál
Atu garante katak finansiamentu inkluzivu no antepatóriu ne'e aloka liuhosi OJE anuál.	Diretór Ezekutivu APS nian. Presiza kria mekanizmu hodi mobiliza rekursu finanseiru no rekursu sira seluk ba dezvoltimentu no implemenasaun sistema alerta sedu, inklui liuhosi parseria públiku-privada, no garante orsamentu ida espesífiku aloka ba atividade IJIS nian no asaun sira antepatóriu nian iha OJE anuál (ezemplu boot mak hanesan orsamentu ho markasaun jéneru, labarik no ema ho defisiénsia iha OJE anuál).	MI, MF APS

Asaun 2: Reforsa koordenasaun entre DNMJ, APS, no ALGIS no garante Sustentabilidade longu prazu

Importánsia	Oinsá atu Implementa	Parseria
Atu garante koordenasaun ida sentralizada no efikáz ba SAS	Verifikasaun regulár ba papél oioin tanba mudansa oioin ne'ebé posível iha governu no iha lei sira kona-ba deketu ministeriál, liuhosi koordenasaun nível aas ne'ebé lidera hosi Primeiru-Ministru.	KNPS, APS
Atu halo alerta meteorolójiku sira sai klaru liu no fásil atu komprende ba ema hothotu, espesiálmente ba ema sira iha área remota.	Promove programa conjunta oioin ba alerta sedu, disseminasaun alerta no aumenta iha konxientizasaun. Koordena ho forsa-tarefa hosi Sekretariadu MAPPF, espanda atividade conjunta iha suku liu 30 hodi uza metodolojia abordajen transformativa GALS (Asaun ba Sistema Abordagen Jéneru) iha planeamentu no desizasaun iha nível uma-kain.	DNMJ, APS, ALGIS, MAPPF, Forsa-tarefa hosi Sekretariadu
Atu garante koordenasaun ida kabeer kona-ba papél no responsabilidade hosi APS, DNMJ, no MAPPF.	MoU conjunta ida sei asina hosi Ministériu tolu ne'e hodi garante implementasaun efikás hosi Sistema Alerta Sedu (SAS). DNMJ presiza lidera no koordena parseiru dezvoltimentu hothotu no Organizasaun La'ós Governamentál (OLG) atu insentiva koordenasaun iha sistema banku dadus integradu ba DNMJ, APS no MAPPF hodi planea nanis koñesimentu kona-ba risku.	APS, MAPPF, DNMJ, MAE
Atu asegura prioridade longu prazu, alokasaun rekursu no harii instituisaun sira ne'ebé forte.	Asegura sustentabilidade no manutensaun ba sistema alerta sedu liuhosi investimentu kontínuu, fundu finanseiru, no esforsu ba kapasitasaun. Ida-ne'e inklui asegura apoiu orsamentu anuál no esplora oportunidade finansiamentu hosi doador sira.	DNMJ, APS, ALGIS, Parseria Públiku-Privadu.



Referência

- Government of Timor-Leste. (2022). National action plan for gender-based violence 2022-2032 (NAP GBV). Dili, Timor-Leste.
- Government of Timor-Leste. (2024). Decree-Law No. 23/2024 of May 10, 2024.
- International Federation of Red Cross and Red Crescent Societies. (2012). Community early warning systems: Guiding principles. Geneva: International Federation of Red Cross and Red Crescent Societies.
- International Organization for Migration. (2023). Standard operating procedures for gender-based violence in emergencies. International Organization for Migration.
- Inter-Agency Standing Committee. (2015). Integrating gender-based violence interventions in humanitarian actions: Reducing risk, promoting resilience and aiding recovery. Inter-Agency Standing Committee.
- Inter-Agency Standing Committee. (2015). Guidelines for integrating gender-based violence interventions in humanitarian action: Reducing risks, promoting resilience, and aiding recovery. Geneva: Inter-Agency Standing Committee. Retrieved from <https://interagencystandingcommittee.org/working-group/iasc-guidelines-integrating-gender-based-violence-interventions-humanitarian-action-2015>
- Ministry of Agriculture, Livestock, Fisheries and Forestry. (2022). Disaster and risk management strategy for the agriculture sector in Timor-Leste. Ministry of Agriculture, Livestock, Fisheries and Forestry, Dili, Timor-Leste.
- United Nations Office for Disaster Risk Reduction (UNDRR). (2023). Early warning system. Retrieved from <https://www.undrr.org/terminology/early-warning-system>
- UNICEF. (2024). Gender-based violence in emergencies (GBVIE). New York: UNICEF. Retrieved from <https://www.unicef.org/documents/gender-based-violence-emergencies-operational-guide>
- United Nations Economic and Social Commission for Asia and the Pacific (ESCAP). (2023). Compendium of multi-hazard early warning cooperation. G20 Disaster Risk Reduction Working Group.
- United Nations Office for Disaster Risk Reduction (UNDRR). (2023). A human-centred understanding of disaster risk. Retrieved from <https://www.undrr.org/news/human-centred-understanding-disaster-risk>
- United Nations. (2020). Gender equality and social inclusion. Retrieved from https://un.org.np/sites/default/files/doc_publication/2020-09/Gender%20Equality%20and%20Social%20Inclusion_1.pdf
- United Nations Office for Disaster Risk Reduction (UNDRR). (2023). Global status of multi-hazard early warning systems 2023. Retrieved from <https://www.undrr.org/reports/global-status-MHEWS-2023>
- United Nations Office for Disaster Risk Reduction (UNDRR). (2023). Words into action guidelines: Multi-hazard early warning systems. Retrieved from <https://www.undrr.org/words-into-action/guide-multi-hazard-early-warning>
- United Nations Office for Disaster Risk Reduction. (2022). Inclusive and accessible multi-hazard early-warning system: Learning from women-led early-warning system in the Pacific. United Nations Office for Disaster Risk Reduction.

- United Nations Office for Disaster Risk Reduction. (2023). GAR special report: Measuring resilience for the sustainable development goals. Geneva: United Nations Office for Disaster Risk Reduction.
- United Nations Office for Disaster Risk Reduction. (2023). Gender-responsive and disability-inclusive early warning and early action in the Pacific region: Findings and recommendations for future action. Geneva: United Nations Office for Disaster Risk Reduction.
- United Nations Office for Disaster Risk Reduction. (2023). Inclusive early warning early action: Checklist and implementation guide. Geneva: United Nations Office for Disaster Risk Reduction.
- United Nations Office for Disaster Risk Reduction, & World Meteorological Organization. (2023). Global status of multi-hazard early warning systems 2023. Geneva, Switzerland: United Nations Office for Disaster Risk Reduction.

Aneksu I:



Detalle Kontaktu hosi Organizasaun ADTL ne'ebé presta servisu no apoia ema ho defisiénsia iha Timor-Leste

Nú.	Organizsaun	Atividade Prinsipál	Enderesu	Detalle Kontaktu
	Associação dos Deficientes de Timor-Leste (ADTL)	Advokasia, edukasaun, formasaun no empoderamentu ba membru.	Mascarenhas, Dili	Cesário da Silva Tel: 670 7755-7355 Email: cesarioadtl@gmail.com
Organizasaun ba Ema ho Defisiénsia (OEHD)				
1	AHISAUN	Edkasaun, advokasia, no artesanatu.	Comoro, Dili	Domingos Talo dos Santos (Diretór) Tel: +670 7742-7544 / 3310517 Email: ahisaun.tl_disability@yahoo.com
2	East Timor Blind Union (ETBU)	Edukasaun espesiál ba ema sho defisiénsia matan no advokasia.	Becora, Dili	Alex Pereira (Diretór Ezekutivu) Tel: 7794-7265 Email: -
3	Asosiasaun Halibur Deficiente Matan Timor-Leste (AHDMTL)	Edukasaun espesiál ba ema sho defisiénsia matan no advokasia.	Manleu, Dili	Gabriel Sousa (Diretór Ezekutivu) Tel: 7844-1946 Email: defisiensiamatan@gmail.com
4	RHTO	Edukasaun, advokasia, no promosaun oportunidade hanesan ba ema ho defisiénsia no sira-nia família.	Lahane Leste, Dili	Joãozito dos Santos (Diretór Ezekutivu) Tel: +670 3310456; Mob: +670 7732-9907, Email: joaozitorhtodpo2006@gmail.com
5	Halibur Defisiénsia Oecusse (HDO)	Edukasaun, advokasia no promosaun oportunidade ekonómika.	Oecusse	Pascoela (Jerente) Tel: 7529-6850 Email: -
6	Klibur Defisiénsia Tilun Timor-Leste (KDT-TL)	Advokasia no servisu espesiál ba ema ho defisiénsia tilun.	Bairo Pite, Dili	Crecência Madeira de Deus (Diretora) Tel: 75401931 ou 7750-5842 Email: defisiensiatiluntimorleste@gmail.com
7	Asosiasaun Halibur Defisiénsia Rejiaun Oeste (AHDRO) Maliana	Kapasitasaun, edukasaun espesiál, no advokasia.	Tunubibi - Maliana	Sebastiano Goveia Leite (Diretór) Tel: 7782-0909 Email: -

Nú.	Organizsaun	Atividade Prinsipál	Enderesu	Detalle Kontaktu
19	Clínica Cafe Timor (CCT)	Servisu Saúde.	Bidaun - Dili	Marce Soares (Membru CCT, Jerente Divizaun Divizaun Servisu) Tel: +670 7815 4510 Email: marce_npsoares@yahoo.com
20	Asosiasaun Naroman ba Futuru	Edukasaun no kapasitasaun ba ema ho defisiénsia.	Comoro - Dili.	Jónio Soares Carvalho Tel: 78256886 Email: -
21	Asosiasaun Transforma Lepra Timor-Leste (ATLETIL)	Advokasia ba direitu hosi ema sira ne'ebé moras lepra no promosaun atividade ekonómika.	Bairo Pite, Dili	Luiza Teresinha Gusmão Presidente, Konsellu Administrasaun Tel: +670- 7706 7402 Email: atle.timorleste@gmail.com
22	Joventude Luta ba Futuru Saúde Timor-Leste (JLSTL)	Advokasian no sensibilizasaun ba defisiénsia psiko-sosiál no servisu saúde.	Dili	Filomena M. Gonzaga, Jerente Programa Tel: 78317270 Email: -
Kongregasaun no/ka Instituisaun Relijioza				
23	Alma Sisters	Terapia ba labarik sira ho defisiénsia intelektuál no edukasaun.	Pantai Kelapa - Dili	Madre Bergita (Madre Superiora) Tel: +670 7754-6488/7706-0608/ 3313024 Email: alma_dili@yahoo.com
24	Putri Maria dan Yosef (PMY)	Edukasaun no terapia ba labarik sira ho defisiénsia tilian.	Buruma, Baucau	Madre Anas (Madre Superiora) Tel: 7333-6476/ 7333-6478 Email: sranaspmy@gmail.com
25	Klínika Uma Ita nian Santu Francisco de Assis	Edukasaun, terapia ba labarik sira ho defisiénsia intelektuál, no saúde.	Aileu	Quida Xavier Pereira (Motivadora Programa) Email: quidaxavierartc@yahoo.co.id Tel: - 78369475
26	Centro Reabilitação Liman Hamutuk	Edukasaun, saúde, no assisténsia ba ema ho defisiénsia.	Hera, Dili	Branca Lopes (Diretór) Tel: +670 7723-4230/7700-6305 Email: brancatimor@gmail.com
Kooperativa no Setór Dezenvolvimentu Ekonómiku				
27	Cooperativa Crédito Defisiénsia Timor-Leste	Kooperativa, negósiu no atividade ekonómika ba ema ho defisiénsia.	Mascarenhas - Dili	António Pinto Email: - Tel: 7707-1158
Rádiu Komunitade				
28	Rádio Komunitade Defisiénsia Timor-Leste (RKDTL)	Transforma, divulga, no publika informasaun kona-ba lian hosi ema sira ho defisiénsia.	Comoro - Dili	Emerenciana, (Jerente) Tel: 75817533 Email: -

Aneksu II:

Detalle Kontaktu hosi Organizasaun Feto Timor-Leste

Lista hosi Rede Membru Rede Feto Timor-Leste

No	Organizasaun	Nú. Kontaktu	Enderesu	Observasaun
1	AMST	Memória Institucional no Fundadora hosi Rede Feto Timor-Leste		
2	Associação das Madres			
3	ET-WAVE			
4	Feto Diáspora			
5	OMT			
6	Associação de Juristas			
7	Orfanato Santa Bakhita			
8	UNFETIL			
9	FPSH			
10	FHAM			
11	IS-MAIK			
12	OPMT	+670 7705 0138	Dili	Ativu
13	FOKUPERS	+670 7726 6475	Dili	Ativu
14	GFFTL	+670 7815 8533	Dili	Ativu
15	Sagrada Família	+670 7728 8880	Dili	Ativu
16	P.A.S	+670 7730 4493	Dili	Ativu
17	Fundasaun Alola	+670 7728 3591	Dili	Ativu
18	APSC TL	+670 7732 7902	Dili	Ativu
19	FEEO	+670 7793 3731	RAEOA	Ativu
20	FKSH	+670 7816 3248	Dili	Ativu
21	HAFOTI	+670 7712 7959	Dili	Ativu
22	FHF	+670 7724 0512	Dili	Ativu
23	HMF	+670 7732 3088	Dili	Ativu
24	NGO Ba Futuru	+670 3323855	Dili	Ativu
25	Estrela+	+670 7843 9470	Dili	Ativu
26	CNSR	+670 7725 7186	Dili	Ativu

Lista hosi Rede Membru Rede Feto Timor-Leste

No	Organizasaun	Nú. Kontaktu	Enderesu	Observasaun
27	LE-ZIAVAL	+670 7752 2969	Dili	Ativu
28	Esperança	+670 7733 7807	Dili	Ativu
29	FHO	+670 7829 4942	Dili	Ativu
30	KDP	+670 7700 3317	Baucau	Ativu
31	AEMTL	+670 7746 7999	Dili	Ativu
32	LEDAL	+670 7718 4552	Covalima, Suai	Ativu
33	FPWO	+670 7726 8665	RAEOA	Ativu
34	MANEO	+670 7588 3178	RAEOA	Ativu
35	Empreza Di'ak	+670 7837 2882	Dili	Ativu
36	FHM	+670 7672 1444	Bobonaro	Ativu
37	FUNDAMOR	+670 7750 6901	Lautem	Ativu
38	Fundasaun Uma Pás Baucau	+670 7708 6416	Baucau	Ativu
39	AUFD	+670 7728 5437	Baucau	Ativu
40	JLHFS TL	+670 7789 7409	Dili	Ativu
41	ASSOFAC	+670 77508170	Dili	Ativu
42	GMEPTL	+670 7705 0138	Dili	Ativu
43	ABD	+670 7777 2226	Liquiçá	Ativu
44	AEFD	+670 7816 5825	Dili	Ativu
45	ADFL	+670 7705 7067	Manufahi	Ativu
46	BANO	+670 7808 9897	RAEOA	Ativu
Totál Membru hosi Rede Feto Timor-Leste: 46				

Aneksu III:

Sasán ai-hán no la'ós-ai-hán

PREPARASAUN BA EMERJÊNSIA

Feto no labarik sira



Sasán padronizada ba emerjênsia



Sasán ba primeiru sokorru



Pinsa



Tezoura, kateri



Termómetru



Ligadura



Analjésiku, ai-moruk hatuun isin-moras



Kompresa gaze nian



Toalla antiséptiku



Luva deskartável

Ai-han no bee



Bótil bee nian



Sasán ai-han ne'ebé la-lakon



Pastilla purifika/hamoos bee

Roupa no abrigo



Manta emerjênsia nian



Saku toba nian



Tenda



Kazaku ne'ebé bee la-tama



Roupa manas

Sasán ai-han



Foos fortifikadu/nutritivu



Bolaxa ne'ebé riku iha fibra



Ai-han riku ho proteína



Ai-fuan



Bolaxa hosi aveia



Bee



Na'an no koto/fore (lata, na'an, na'an-manu, tuna (atun))



Modo tahan



Mina tein nian



Susu-been



Ai-moruk

Lista emerjênsia

Pô-han familia ida ho membru na'in 5 ba tinan ida

Latária

Porsaun 3,600



Susu-been, keizu, batidu

Proteína

Porsaun 5,475



Na'an-manu, na'an manu-perú, na'an-karau, no na'an-fahi

Modo-tahan

Porsaun 9,124



Ervilla, batar, koto nurak, broccoli

Ai-fuan

Porsaun 7,300



Ananás, peségu, hudi, framboeza, morangu

Paun

Porsaun 16,425



Aveia, foos, kreme hosi trigu, masa, granola

Bee

Galaun 1,825



Sasán la'ós-ai-han



Sana te'in nian



Konjuntu utensilu emerjênsia nian



Kolxaun



Pakote sanitária no ijiene no sasán dignidade nian (sabonete, xampo, eskova nehan)



Termu bee-manas 500 ml



Roupa, vestuáriu



Manta



Pakote eskola nian ba labarik sira (moxila, sapatu, livru, lápis, apagadór, goma, pasta, lápis kór, livru dezeñu, régua, tezoura)



Fugaun akampamentu nian



Roupa-laran



Fralda/popok ba labarik

PREPARASAUN BA EMERJÉNSIA

Ema Idozu/katuas-ferik



Sasán padronizada ba emerjénsia



Sasán ba primeiru sokorru



Pinsa



Tezoura, kateri



Termómetru



Ligadura



Analjésiku,
ai-moruk hatuun
isin-moras



Kompresa
gaze nian



Toalla
antiséptiku



Luva
deskartável

Ai-han no bee



Bótil bee nian



Sasán ai-han ne'ebé la-lakon



Pastilla
purifika/hamoos bee

Roupa no abrigo



Manta
emerjénsia nian



Saku
toba nian



Tenda



Kazaku
ne'ebé bee
la-tama



Roupa
manas



Ai-tonka la'o
nian

Sasán ai-han



Foos
fortifikadu/
nutritivu



Bolaxa ne'ebé
riku iha fibra



Ai-han riku
ho proteína



Ai-fuan



Bolaxa hosi
aveia



Bee



Na'an no koto/fore
(lata, na'an,
na'an-manu, tuna
(atun)



Modo tahan



Mina tein
nian



Susu-been



Ai-moruk

Lista emerjénsia

Fó-han família ida ho membru na'in 5 ba
tinan ida

Lataria

Porsaun 3,600



Susu-been,
keizu, batidu

Proteína

Porsaun 5,475



Na'an-manu, na'an
manu-peru, na'an-karau,
no na'an-fahi

Modo-tahan

Porsaun 9,124



Ervilla, batar,
koto nurak,
broccoli

Ai-fuan

Porsaun 7,300



Ananás, pesegu, hudi,
framboeza, morangu

Paun

Porsaun 16,425



Aveia, foos, kreme hosi
trigu, masa, granola

Bee

Galaun 1,825



Sasán la'ós-ai-han



Sana te'in nian



Konjuntu utensilu
emerjénsia nian



Kolxaun



Termu bee-manas
500 ml



Roupa,
vestuáriu



Manta



Fugaun
akampamentu
nian



Rádiu FM kiik-oan
portatil no leitór
múzika MP3 ba ema
ho defisiénsia matan



Fralda/popok ba
ema ho defisiénsia
kognitiva/mentál



Pakote sanitária no ijiene no
sasán dignidade nian (sabonete,
xampo, eskova dente, pasta
dente, ligadura, roupa interiór,
sabaun fase-liman, tissue)

PREPARASAUN BA EMERJÊNSIA

Ema ho defisiênsia



Sasán padronizada ba emerjênsia



Sasán ba primeiru sokorru



Pinsa



Tezoura, kateri



Termômetru



Ligadura



Analjêsiku, ai-moruk hatuun isin-moras



Kompresa gaze nian



Toalla antiséptiku



Luva deskartável

Ai-han no bee



Bótil bee nian



Sasán ai-han ne'ebé la-lakon



Pastilla purifika/hamoos bee

Roupa no abrigo



Manta emerjênsia nian



Saku toba nian



Tenda



Kazaku ne'ebé bee la-tama



Roupa manas



Kadeira roda

Sasán ai-han



Foos fortifikadu/nutritivu



Bolaxa ne'ebé riku iha fibra



Ai-han riku ho proteína



Ai-fuan



Bolaxa hosi aveia



Bee



Na'an no koto/fore (lata, na'an, na'an-manu, tuna (atun))



Modo tahan



Mina tein nian



Susu-been



Ai-moruk

Lista emerjênsia

Fó-han família ida ho membru na'in 5 ba tinan ida

Lataria

Porsaun 3,600



Susu-been, keizu, batidu

Proteína

Porsaun 5,475



Na'an-manu, na'an manu-perú, na'an-karau, no na'an-fahi

Modo-tahan

Porsaun 9,124



Ervilla, batar, koto nurak, broccoli

Ai-fuan

Porsaun 7,300



Ananás, pesegu, hudi, framboeza, morangu



Paun

Porsaun 16,425



Bee

Galaun 1,825

Aveia, foos, kreme hosi trigu, masa, granola

Sasán la'ós-ai-han



Sana te'in nian



Konjuntu utensilu emerjênsia nian



Kolxaun



Dispozitivu ba ema ho defisiênsia



Termu bee-manas 500 ml



Roupa, vestuáriu



Manta



Lanterna, senter.



Fugaun akampamentu nian



small portable mini FM radio and MP3 player for visually disabled person



Fralda/popok ba ema ho defisiênsia kognitiva/mental



Pakote sanitária no ijiene no sasán dignidade nian (sabonete, xampo, eskova dente, pasta dente, ligadura, roupa interiór, sabaun fase-liman, tissue)



